

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY.

Thursday, 10th December 1959.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—OBITUARY REFERENCE TO SRI P. SELVARAJ.

MR. SPEAKER : 1952-ம் ஆண்டிலிருந்து 1957-ம் ஆண்டு வரை விளாத்திக்குளம் தொகுதியிலிருந்து வந்து இந்த சட்டசபை அங்கத்தினராகயிருந்த பி. செல்வராஜ் அவர்கள் இறந்துபோன செய்தியை நான் உங்களுக்கு வருத்தத்துடன் சொல்லிக்கொள்கிறேன். உங்கள் அனுதாபத்தை தெரிவிக்கும் வகையில் ஒரு நிமிஷம் நிற்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

சபை அங்கத்தினர்கள் ஒரு நிமிஷ நேரம் மௌனமாக நின்றார்கள்.

II.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

MR. SPEAKER : Now we will take up questions postponed from 7th December 1959.

Admission to Professional Colleges

* 15 Q.—SRI T. T. DANIEL (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether Christians amongst the Scheduled Castes are treated on a par with the Hindus in those castes in the matter of admission to Government colleges with special reference to professional colleges; and

(b) if not, the reasons therefor?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) & (b) No, Sir. Christians who are themselves converts from a Scheduled Caste are treated as ' Backward ' and counted towards the quota reserved for Backward Classes. Other Christians among Scheduled Castes are treated as Non-Backward. It is considered that they are not in need of the reservation.

* 16 Q.—SRI T. T. DANIEL (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether Christians amongst Backward Classes and Most Backward Classes are treated on a par with the Hindus in those classes in the matter of admission to Government colleges with special reference to professional colleges; and

[10th December 1959]

(b) if not, the reasons therefor?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) & (b) No. Sir. Christian converts from Backward and Most Backward Classes are treated as non-backward for purposes of admission to all educational institutions as it is considered that they are not in need of the protection offered by the reservation.

* 17 Q.—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether seats reserved in the Medical and Engineering Colleges for the students who have returned to India from Ceylon have been filled in 1957-58 and 1958-59?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: One seat was reserved for the Pre-Professional course leading to the M.B.B.S. degree during 1958-59 and this was filled up. No such reservation was made in 1957-58. As regards Engineering Colleges, two seats were reserved during each of the years 1957-58 and 1958-59 but there were no applications.

SRI A. A. RASHEED: May I know how they were filled up? Who were filled up in those vacancies?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: They have gone back to the general pool.

SRI K. VINAYAKAM: May I know whether there is any reciprocal system obtaining in Ceylon of giving seats to students of Madras State if they happen to seek admission in that island?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I may ask the hon. Member to look into the question. This is with reference to students who had returned to India from Ceylon. These are Indian nationals who had returned to India. I do not think any reciprocal arrangement could arise from this.

Nursery schools in Tamil medium

* 24 Q.—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether there is any proposal to open nursery schools with Tamil as medium of instruction?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: No, Sir.

SRI A. A. RASHEED: Are there any nursery schools run by private bodies wherein the medium of instruction is Tamil and for which Government are giving aid?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I do not have the information here.

10th December 1959]

Tamil medium in Coimbatore colleges

* 25 Q.—SRI A. A. RASHEED,
SRI N. K. PALANISAMI: } Will the Hon. the
Minister for Finance be pleased to state whether the Government
have consulted and taken the advice of the University of Madras
regarding the introduction of Tamil as medium of instruction in
Colleges in Coimbatore in 1960-61?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The Vice-Chancellor of
the Madras University was consulted and his advice taken.

SRI A. A. RASHEED: May I know whether the University
Senate and Academic Council were consulted and if so, whether
their consent was taken?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I have already stated in
my answer that the Vice-Chancellor of the Madras University was
consulted and I suppose consultation with Vice-Chancellor is as
good as consulting the University.

SRI N. K. PALANISAMI: தமிழ் மொழியை பாக்கியிருக்கக்
கூடிய காலேஜ்களிலும் விஸ்தரிப்பது சம்பந்தமாக அவர்கள்
ஒத்துக்கொண்டார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அதுபற்றி ஒரு அரசாங்க
அறிக்கை வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது. அந்த அறிக்கையை
அவர்கள் ஒப்புக்கொண்டு, அவர்கள் ஒப்புக்கொண்ட அடிப்
படையில்தான் அந்த அரசாங்க அறிக்கை அமைக்கப்பட்டு
வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது.

SRI A. A. RASHEED: Will Tamil be introduced as medium
of instruction in all colleges irrespective of the outcome of the
experiment that we are going to conduct in Coimbatore College?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I do not understand the
word "irrespective". My opinion is that it would be a success
and it would be introduced in other colleges also. If any hon.
Member has got any doubt let him wait and see.

SRI K. VINAYAKAM: Is it a fact that Government have
stipulated that colleges that do not adopt this system of introducing
Tamil as medium of instruction after 1960-61 would be denied the
grants given by Government? If some colleges refuse to adopt this
system, will Government stop giving them the grant?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The question does not
arise in the year 1960-61. If the hon. Member goes through the
Government order we have issued, he would find that only from
the year 1963-64, this problem would arise. In the Government
Order itself the year indicated is 1963-64. We have stated that if
any college were to offer English as medium for the B.A. course
from 1963-64 onwards, they may not get Government's assistance.

[10th December 1959]

SRI A. VEDARATHNAM : கல்லூரிகளில் இதுவரையில் ஆங்கில மீடியத்தில் பாடங்கள் போதிப்பது, விஞ்ஞானம் போன்ற பாடங்கள் விஷயமாக தமிழில் நூல்கள் தயாராகிவிட்டதா? இல்லையானால் அதற்கு என்ன ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது என்று தயவுசெய்து சொல்ல முடியுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இப்பொழுது நாம் எடுத்துக்கொண்டிருக்கக்கூடிய திட்டம் பி.ஏ. வகுப்புகளில் தமிழை போதனை மொழியாக்க வேண்டுமென்பது. விஞ்ஞானம் அதிகமாக கற்பிக்கக்கூடியது பி.எஸ்.ஸி. திட்டத்தில் பி.ஏ.யிலும் சில விஞ்ஞான பாடங்கள் போதிக்கப்படுகின்றன. ஆனால் பி.ஏ.யில் வருகின்ற எல்லா பாடங்களையும் தமிழில் சொல்லிக்கொடுக்க வேண்டுமென்பது சர்க்காரின் திட்டம். அதற்காக இப்பொழுது புத்தகங்கள் தயாராகிக்கொண்டிருக்கிறது.

SRI K. VINAYAKAM : Do the Government realise that by introducing this kind of regional language as medium of instruction in the colleges, the opportunity of employment of our graduates will be limited only to our State where State language is Tamil and this will be impairing the prospects of our graduates from getting employment outside the State, viz., in Central Government and foreign countries?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : We are not undertaking a wholesale change of the medium of instruction. As I already indicated this is restricted to the B.A. degree course. There seems to be a good deal of misunderstanding with reference to the steps already taken. Many people seem to think that English will have no place at all in the curriculum of studies. It is not so. As far as English standard is concerned, in Part I of B.A. degree course, where Tamil is medium of instruction, we have said that English standard should be maintained and if possible that standard might also be upgraded to some extent. That is why Government have now undertaken a scheme of upgrading the teaching of English from the V standard onwards.

SRI V. S. MANICKASUNDARAM : தமிழில் விரிவுரைகள் நிகழ்த்துவதற்கு விரிவுரையாளர்கள் தயார் செய்யப்பட்டிருக்கிறார்களா? இல்லையானால் தயார் செய்வதற்கு என்ன ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அதற்கும் வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகிறது.

Switch over to regional language

* 26 Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether the Union Minister for Education has drawn the attention of the Government to the recommendation of Kunzru Committee that the country was not yet ready to switch over to regional language?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : No, Sir. The Government have not also received the report of the Kunzru Committee.

10th December 1959]

SRI A. A. RASHEED : What is the view of the Government with regard to Kunzru Committee's recommendations?

MR. SPEAKER : Government have stated that they have not received that Committee's report. How can they then give their views on it?

Unemployment among the educated

* 91 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI AND SRI M. P. SARATHI :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Centre have formulated any scheme for the educated unemployed and communicated to this Government for their reaction during 1959; and

(b) if so, the details of the same?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir.

(b) Based on the model scheme formulated by the Government of India, a scheme for the establishment of three work and orientation centres for the educated unemployed in this State, one each at Coimbatore, Madurai and Madras, has been sanctioned in August, 1959. A statement^a showing the salient features of the scheme is placed on the table of the House.

SRI N. K. PALANISAMI : நம் மாகாணத்தில் எவ்வளவோ பேர்கள் வேலையில்லாமல் இருக்கிறார்கள்? இந்தத் திட்டத்தின் மூலமாக எவ்வளவு பேர்களுக்கு வேலை கிடைக்கும்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கோயம்புத்தூர், மதுரை சென்ட்ரல்களில் ஒவ்வொரு சென்ட்ரலிலும் 100 பேர்கள் அமைப்பதாகவும் கிண்டியில் ஆகஸ்ட் 60-லிருந்து 100 பேர்கள் வைத்துக்கொள்வது என்றும் இப்பொழுது முடிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அதற்கு மேல் தகவல் என்னிடம் இல்லை.

SRI P. G. MANICKAM : இந்தத் திட்டத்திற்காக மத்திய சர்க்காரால் கொடுக்கப்பட்ட உதவி தொகை எவ்வளவு? அத்துடன் நம் மாகாண சர்க்காரால் செலவழிக்கப்படும் தொகை எவ்வளவு?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : மத்திய அரசாங்க உதவி ரூ. 16,97,000 வரையில் கொடுக்கப்படும்.

SRI S. M. ANNAMALAI : ஸார், இந்தத் திட்டத்தின் மூலமாக பி.யு.ஸி. அதாவது இன்டர்மீடியட் வகுப்பில் தோல்வி அடைந்தவர்களுக்கும் இந்தத் திட்டத்தில் இடமுண்டு. ஆறாவது பாரம் வகுப்பில் தேறினவர்களுக்கும் தேர்வு பெறாமல் இருப்பவர்

[10th December 1959]

களுக்கும் மற்ற படித்தவர்களுக்கும் இந்தத் திட்டத்தின் மூலமாக உதவி கிடைக்குமா? இதே போன்ற வேறு வகுப்பில் படித்து வேலையில்லாது இருப்பவர்களுக்கும் இந்தத் திட்டம் உதவி கரமாக இருக்குமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : குறிப்பிட்ட இந்தத் திட்டத்திற்குத்தான் என்னிடம் தகவல்கள் இருக்கின்றன. மற்றவர்களுக்கு வேலை அளிப்பது பற்றிய காரியத்தில் வேறு கவனம் செலுத்தப்படும்.

SRI T. T. DANIEL : Sir, if the Government have not taken so far the statistics of the educated unemployed in our State, will agency of the municipalities and panchayats so that we may know the acuteness of the problem?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I may tell the hon. Member that the Government are quite well aware of the acuteness of the problem, and they have got the statistics.

Unemployment among the educated

* 92 Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) படித்து வேலையில்லாதிருப்போருக்காக தொழில் பயிற்சி நிலையங்களை மத்திய சர்க்காரின் உதவியோடு கூட சென்னை சர்க்காரால் எந்தெந்த இடங்களில் ஏற்படுத்துவதற்கு திட்டமிடப்பட்டு வருகிறது?

(ஆ) மேற்கண்ட ஒவ்வொரு தொழில் பயிற்சி நிலையங்களிலும், வருடந்தோறும் எத்தனை பேர்களுக்கு என்னென்ன விதமான தொழில் பயிற்சிகள் கொடுக்கப்படும்?

(இ) இத் திட்டமானது எப்போது அமுலுக்கு வரும்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : A note^a containing the particulars required is placed on the table of the house.

SRI P. G. MANICKAM : தலைவர் அவர்களே, 1959 நவம்பரில் இதற்கு மாணவர்கள் சேர்க்கப்பட்டார்கள் என்று தெரிகிறது. தற்போது இதில் மாணவர்கள் சேர்க்கப்பட்டாகி விட்டார்களா? அப்படியானால் ஒவ்வொரு பள்ளிக்கூடங்களிலும் எத்தனை பேர்கள் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கோவை, மதுரை இந்த இரண்டு சென்டர்களிலும் 1959 நவம்பரிலிருந்து மாணவர்கள் சேர்க்கப்பட்டு வருகிறார்கள். கிண்டியில் 1960 ஆகஸ்டிலிருந்து மாணவர்கள் சேர்க்கப்படுவார்கள்.

10th December 1959]

SRI K. B. S. MANI : இந்தத் தொழில் கல்லூரி நிலையங்களில் சேர்க்கப்படுகின்ற மாணவர்கள் வகுப்புவாரி பிரதிநிதித்துவம் முறைப்படி ரிசர்வேஷன் கொடுத்து சேர்க்கப்படுகிறார்களா? அவர்களுக்கு ஏதாவது ரிசர்வேஷன் ஒதுக்கப்படுகிறதா? அவ்விதம் ஒதுக்கப்படவில்லையென்றால் அதற்கு காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இது வேலையில்லாத் திண்டாட்டத்தைப் போக்குவதற்காக மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கின்ற திட்டம். இதில் படித்துவிட்டு வேலையில்லாமல் இருக்கின்றவர்களுக்கு பயிற்சி அளிப்பது என்பதுதான் சர்க்காரின் நோக்கம்.

SRI N. K. PALANISAMI : தலைவர் அவர்களே, படித்துவிட்டு வேலையில்லாமல் இருப்பவர்களுக்கு இந்தத் திட்டம் அமல் நடத்தப்படுவதாக அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள், அப்படியானால் இதில் தேர்ச்சி பெற்றவர்களுக்கு வேலை கிடைப்பதற்கு அரசாங்கம் உத்தரவாதம் கொடுக்குமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அந்த உத்தேசத் தோடுதான் இந்தத் திட்டம் மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது.

SRI T. S. RAMASWAMY : Sir, are the Government aware of the fact that several of the young men, who got themselves trained in these technical institutions as electricians, and who applied to the Electricity Department, did not get appointments, and that the Electricity Department recruits raw men as N.M.R. and line men? If so, will the Government rectify the position?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : If the hon. Member wants any particulars about the individual cases that he has referred to, I would like to look into them.

Pony breeding

* 93 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the amount allotted for pony breeding in the Point Calimere area in Tanjore district; and

(b) the number of ponies bred in that area?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Rs. 4,500.

(b) Sixty ponies including fillies are reported to be available in the area. The scheme for breeding local ponies will be implemented during the current year.

SRI N. K. PALANISAMI : ஸார், காங்கேயம் நாட்டிலுள்ள மாடுகளைப் போலவே அங்குள்ள குதிரைகளையும் நன்றாக வளர்ப்பதற்கு ஏதாவது திட்டம் இருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : காங்கேயத்திலுள்ள குதிரைகளை வளர்ப்பதுபற்றி இந்தக் கேள்வியில் குறிப்பிடவில்லை. இது கோடிக்கரை (பாயின்ட் காலிமர்)யிலுள்ள காடுகளிலுள்ள குதிரைகளை வளர்ப்பது பற்றியது. ஆதலால் வேறு இடங்களைப் பற்றி இப்போது தகவல் இல்லை.

[10th December 1959]

SRI R. KRISHNASAMI NAIDU : ஸார், ராமனாதபுரம் ஜில்லாவில் மண்டபம் காடுகளிலுள்ள மட்டக் குதிரைகளை வளர்ப்பதற்கும் ஏதாவது திட்டம் இருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ராமனாதபுரத்தைப் பற்றி தனியாக கேள்வி போட்டால் பதில் தெரிவிக்கலாம்.

Death of a person due to beating by the Police

* 94 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether one Yesupadam, aged 40, was beaten to death by Arcot Police in May 1958;

(b) if so, the details thereof; and

(c) the contents of the post-mortem certificate given by Dr. Dorairaj of Ranipet?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) The said Yesupadam died in the Scudder Memorial Hospital, Ranipet, on 2—5—1958. It was alleged that the Police had beaten him on 12—4—1958 and that the injuries sustained by him in the course of this beating had caused his death. The Revenue Divisional Officer, Ranipet, held an enquiry into the allegation under P.S.O. 157. The enquiry has established that a few days after he was alleged to have been beaten by the Police, Sri Yesupadam was admitted in the hospital for treatment for fever and that he died of pneumonia and cerebral meningitis.

(c) A copy^a of the post-mortem certificate is placed on the table of the House.

SRI N. K. PALANISAMI : ஸார், நான் கேட்டிருப்பது துரைராஜ் என்கிற டாக்டர் பரிசீலனை செய்த ரிப்போர்ட்டின் விவரம் என்ன என்று. ஆனால் இதில் கோபால் என்று இருக்கிறது. அதாவது இந்தக் கேஸ், சாராயக் கேஸில் கைது செய்யப்பட்ட பின் அடிக்கப்பட்டு கொல்லப்பட்டார்கள் என்பது தகவல் என்றும் அதன் அடிப்படையில் துரைராஜ் என்பவருடைய ரிப்போர்ட்டில் சொல்லப்பட்டிருப்பதாகவும் தெரிகிறது. அப்படியென்றால் அதன் பேரில் போலீஸின் மீது அரசாங்கம் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக் கொண்டது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்தக் கேஸ்வி யானது ஏசுபாதம் என்பவர் இறக்கும்படி அடிக்கப்பட்டார் என்று சொல்லப்பட்டதின் பேரில் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது என்பதுபற்றி. இதைப்பற்றி ஆர்.டி.ஓ. விசாரித்தார். திருட்டுச் சாராயம் இருந்ததாக கேஸ் போடப்பட்டது என்பது உண்மை தான். அவர் ஆஸ்பத்திரியில் இருந்த போது இறந்த போது போஸ்ட்-மார்ட்டம் செய்து கொடுத்த சர்ட்டிபிகேட் இங்கு

10th December 1959]

கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதில் நிமோனியாவிலும், மெலிஞ் சிட்டிஸ்-லினாலும் தான் இறந்துபோனார் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

SRI A. A. RASHEED : Sir, why was not the post-mortem conducted by a medical graduate?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Post-mortem எந்தெந்த முறைகளில் நடத்தவேண்டும் என்றிருக்கிறது. அதன் படிதான் செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

SRI N. K. PALANISAMI : May I know, Sir, whether any inquest was made, and, if so, what was the result?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The post-mortem certificate is placed on the table, and I do not have any other particulars about it.

Study of Sanskrit and Hindi

* 95 Q.—SRI A. VEDARATHNAM : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்கு பதிலளிப்பாரா—

ஹைஸ்கூல்களில் படிக்கும் மாணவர்கள் சமஸ்கிருதமும், அத்துடன் தேசிய மொழியாகிய இந்தியும் படிக்க விரும்பினால் அதற்கான வசதிகள் செய்து கொடுக்கப்படுகிறதா? அதன் விவரம் என்ன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Under the old syllabus, which is now being replaced by the reorganised syllabus, it is possible for a student to study in Forms I to VI, Sanskrit under Part II of the first language and Hindi as an optional third language. Under the new reorganised syllabus, the study of Hindi or Sanskrit will start only in new standard VIII. In new standards VIII to XI, either Hindi or Sanskrit can be studied under Part II of the subject "Languages", but not both.

SRI A. VEDARATHNAM : ஸார், பரம்பரையாக சமஸ்கிருதம் படித்து அதிலே நிபுணர்களாக தேர்ச்சி பெற்றவர்களின் பிள்ளைகளும், தேசிய மொழியாக இந்தியைப் படிப்பதற்கு வழி செய்து கொடுக்கவேண்டும். இப்போதுள்ள நிலையில் பள்ளிகளில் சமஸ்கிருதம், இந்தி இரண்டையும் சேர்த்து படிப்பதற்கு வழியில்லாமல் இருக்கிறது. இதை மாற்றி இரண்டையும் படிப்பதற்கு ஏதாவது வசதி செய்து கொடுக்க சர்க்கார் முன் வருவார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : சமஸ்கிருதம் படிக்க வேண்டும் என்றால் வீட்டில் வைத்தே படித்துக்கொள்ளலாம். இந்த மொழி பிரச்சனையைப்பற்றி எல்லாக் கட்சிகளும் சேர்ந்திருந்து ஆலோசித்து முடிவு எடுக்கப்பட்டாய்விட்டது. இனிமேல் இதை மாற்றுவதற்கு சர்க்காருக்கு உத்தேசமில்லை.

[10th December 1959]

Betterment levy in the Lower Bhavani Project Area

* 96 Q.—SRI A. R. MARIMUTHU (on behalf of Sri K. R. Nallasivam) : கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க் கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) கீழ்ப்பவானி பிரதேசத்தில் எத்தனை கிராமங்களுக்கு அபிவிருத்தி வரி அதிகாரிகள் பரிசீலனை முடித்து வரியை நிர்ணயித்து உள்ளனர்?

(ஆ) ஏக்கருக்குக் குறைந்த பட்சம், அதிக பட்சம் எவ்வளவு தொகை நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளது?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) The Betterment Levy Officer has completed the investigation in respect of 'Perumugai-Athani Branch channel' and 'Mewani Distributary' and the proposals are before the Advisory Committee. The preliminary investigation in respect of 'Punjathalayur extension channel' has been completed. But the betterment contribution has not been determined for any village in the Lower Bhavani Project pending further examination of the entire system.

(b) The highest and lowest rates of levy are tentatively fixed at Rs. 326 and Rs. 183, respectively, for 'Perumugai-Athani Branch channel' and 'Mewani Distributary'.

MR. SPEAKER : Question No. 97.

THE HON. SRI P. KAKKAN : Sir, hon. Members have put some important questions. I will answer all the questions addressed to me to-morrow. They may therefore be postponed to to-morrow.

MR. SPEAKER : Questions 97, 105, 106, 114 and 117 addressed to the Hon. the Minister for Works will be taken up to-morrow.

Fee for application for bus routes

* 98 Q.—SRI T. L. SASIVARNA THEVAR : Will the Hon. the Minister for Electricity be pleased to state—

(a) whether it is a fact that applicants for bus routes are required to pay Rs. 12 as application fees; and

(b) if so, the reasons therefor?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : (a) & (b) Yes, Sir. This fee is prescribed in rule 167 of the Madras Motor Vehicles Rules, 1940.

SRI T. L. SASIVARNA THEVAR : இதில் அனுமதி கிடைக்காத வர்களுக்கு இந்தக் கட்டணம் திருப்பிக் கொடுக்கப்படுமா? இவ்விதம் கொடுக்கப்படாததினால் அவர்கள் பெரிதும் ஏமாற்றமடைகிறார்கள் என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : இந்தக் கட்டணம் திருப்பிக் கொடுக்கப்படுவதில்லை. இவ்விதம் குறைந்த கட்டணம் வைத்திருப்பதின் நோக்கம் பலருக்கும் இந்த ரூட்டுகளுக்கு மனு செய்து

10th December 1959]

அவர்களுக்கும் கிடைக்க சந்தர்ப்பம் கொடுக்கவேண்டும் என்பது தான். இந்தக் கட்டணம் 12 ரூபாய் என்றிருக்கிறது, இதைக் கொண்டு கணக்கிட்டுப் பார்த்தால், பரிசீலனை செய்வதற்கு ஆகும் செலவு கூடுதலாகத்தான் இருக்கிறது. ஆகவே, இந்தக் கட்டணத்தை உயர்த்தினால்கூட நல்லது என்று நம்புகிறேன்.

Road repairs during nights

* 99 Q.—SRI S. LAZAR: Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state whether there is any proposal before the Government to have the road repairs in the City of Madras and the major cities in the State done during night for avoiding traffic congestion during day time?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: The answer is in the negative.

SRI S. LAZAR: Is it a fact that such a system is being followed in some of the European countries and that it avoids congestion of road traffic?

MR. SPEAKER: How can the Hon. Minister answer that question?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: There is no information from other countries, Sir.

SRI K. ANBAZHAGAN: சென்னை நகரத்தில் உள்ள நெடுஞ் சாலைகளில் பகலில் பழுதுபார்ப்பதால் போக்குவரத்து தடைப் படுவதுடன் மட்டுமன்றி சில சமயங்களில் விபத்துக்களும் ஏற்படுகின்றனவாதலால், பழுதுபார்க்கும் வேலையை இரவு நேரத்தில் செய்யவும் அவ்வாறு செய்து இவ்வேலையைத் துரிதப்படுத்தவும் அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: இரவு நேரங்களில் ரோடுகளைப் பழுது பார்ப்பதில் கூடுதலான சிரமங்கள் இருக்கின்றன. இந்த யோசனை ஏற்கெனவே ஆலோசிக்கப் பட்டதில் இது சாத்தியப்படாது என்று தீர்மானிக்கப்பட்டது. எனவேதான் இப்பொழுது இரவு நேரத்தில் ரோடுகளைப் பழுது பார்ப்பதில்லை.

SRI A. A. RASHEED: Will the Government consider the question of repairing these at least during the summer, if not in the other months?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: Where the work is very necessary and it is not possible to do it in the day-time, the work is done during the nights. Otherwise, it will be waste of time and money as it will be more difficult to do it in the nights than in day-time.

[10th December 1959]

SRI S. LAZAR : இந்த முறை இதற்கு முன்பு பரிட்சார்த்தமாக வாவது மேற்கொள்ளப்பட்டதா, அல்லது அவ்வாறு பரிட்சார்த்தமாக முயற்சி செய்வதற்கு அரசாங்கத்திற்கு உத்தேசம் உண்டா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : ஆலோசனை செய்யப்பட்டதில் பிறகு இது சாத்தியப்படாது என்று தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

SRI K. ANBAZHAGAN : பகற்காலத்தில் ரோடுகளைப் பழுது பார்க்கும் வேலையை நிறுத்தாவிட்டாலும், இரவு நேரத்திலும் பழுது பார்ப்பதன்மூலம், போக்குவரத்தை மிகவும் பாதிக்கக் கூடிய அளவிற்கு மிகப் பழுதடைந்துள்ள சென்னை நகர ரோடுகளை விரைவாகச் செப்பனிடலாம் என்பதால், அதற்கு அரசாங்கம் அனுமதி அளிக்குமா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : ரோடுகளை இரவு நேரத்தில் பழுது பார்ப்பதிலுள்ள சிரமங்களை நான் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். ரோடு போடுவதற்கு வேண்டிய சில பொருள்களை எழும்பூரிலுள்ள ப்ளாண்டிலிருந்து கொண்டுவர வேண்டியிருக்கின்றது. அந்தப் ப்ளாண்டை இரவும் பகலும் முழு நேர வேலைசெய்து இயக்குவதற்கு முடியாது. மேலும் இரவும் பகலும் வேலை செய்வதானால், இரவில் வேலை செய்பவர்களுக்கு அதிகமான சம்பளம் கொடுக்கவேண்டும். தவிரவும், இரவு நேரத்தில் விபத்துக்கள் அதிகமாக ஏற்படும் என்று கருதப்படுகின்றது.

Passenger train services

* 100 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether the Government have made any representation to the Centre about the resumption of certain passenger train services that have been suspended from January 1959 by the Southern Railways within the jurisdiction of the State?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No, Sir.

Handicraft training schemes for the wives of policemen

* 101 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether any scheme has been introduced for the benefit of the wives of the policemen in the State to earn a little by making matches or knitting hosiery in their homes; and

(b) how far the scheme is successful?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) A list of the schemes sanctioned for the benefit of the families of the Policemen in this State is placed on the table of the House.

10th December 1959]

(b) The schemes are in their initial stages of implementation. The number of persons benefiting from these schemes fluctuates from month to month according to the participation of the wives and daughters of the Police personnel. On an average, the number is about 35 per district.

SRI N. K. PALANISAMI : May I know whether there is any proposal to extend the benefit to all the families of the Policemen?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, this scheme is being extended to every district.

SRIMATHI RAJATHI KUNCHITHAPATHAM : போலீஸ்காரர்களின் மனைவிகளுக்கென அச்சுக் குத்துத் தொழில் பாளையங்கோட்டையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் அங்கே இப்போது போலீஸ்காரர்களின் மனைவிகளல்லாத மற்றப் பெண்கள் மாத்திரமே இத்தொழிலில் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டு பயிற்சியளிக்கப்படுகின்றனர். இதை மாற்றியமைக்க அரசாங்கத்தார் ஏதாவது செய்வார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது அமுலிலுள்ள திட்டங்களை நடத்துவதிலுள்ள கஷ்டங்கள் அப்போதைக்கப்போது பரிசீலனை செய்யப்பட்டு அவசியமான நடவடிக்கைகளில் கவனம் செலுத்தப்பட்டுவருகிறது.

SRI P. S. CHINNADURAI : கோயம்புத்தூர் ஜில்லா இத்திட்டத்தில் சேர்க்கப்படாமல் இருக்கிறதே? அதற்கு ஏதாவது விசேஷ காரணங்கள் உண்டா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அங்குள்ள டி.எஸ்.பி. இதில் அக்கறை எடுத்துக்கொள்வதோடு கனம் அங்கத்தினர்களைப் போன்றவர்களும் அக்கறை எடுத்துக்கொண்டால், இதை துரிதமாக நடத்தலாம்.

SRI P. G. MANICKAM : மேஜை மீது வைக்கப்பட்டிருக்கும் குறிப்பில் மாதர் நல இலாகாவின் மூலம் இவர்களுக்குப் பயிற்சி அளிக்கப்படும் என்று தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மாதர் நல இலாகாவின் மூலம் போலீஸ்காரர்களின் குடும்பத்தினருக்கு இத்தொழில்களில் பயிற்சியளிக்கும் நிலையங்களை குறைந்தபட்சம் ஜில்லாவிற்கு ஒன்று வீதமாவது ஏற்படுத்துவதில் அரசாங்கம் கவனம் செலுத்துகிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : மாதர் சங்கம் ஒவ்வொரு ஜில்லாவிலும் இருக்கிறது. எனவே இத்திட்டம் எங்கெல்லாம் நடைபெறுகின்றனவோ அங்கெல்லாம் மாதர் நல இலாகாவின் மூலம் இத்திட்டத்திற்கு உதவி பெறலாம்.

[10th December 1959]

Pay and allowances of Police officials of the Ex-Travancore-Cochin State

* 102 Q.—SRI T. T. DANIEL: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether there is any difference between the pay and allowances of the Police Constable, Head Constable, Sub-Inspector of Police, Deputy Superintendent of Police and Superintendent of Police of this State and those of the corresponding police officers transferred from the erstwhile Travancore-Cochin State?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Yes, Sir, except in the case of Superintendents of Police.

SRI T. T. DANIEL: May I know whether in the case of such of those officers in the Police Department in which the pay and allowances of the transferred personnel is lower than the pay and allowances of the Madras State servants, the Government will equalise their emoluments?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: The revised scales in the Kerala State were given by the previous Government of Kerala. But, I may tell the hon. Member that in spite of the revision of the scale of pay, there are individual constables and other officers from Kerala who are anxious to come over to this State. I may also inform the hon. Member that the question of revision of scales of pay in the Police as well as other Departments is under examination by the Pay Commission.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: ஸ்பெஷல் ஆர்மட் போலீசைச் சேர்ந்த உத்தியோகஸ்தர்கள் வெளியூருக்குப் போனால் அவர்களுக்கு படி எவ்வளவு கொடுக்கப்படுகிறது?

MR. SPEAKER: மூலக் கேள்வியானது முந்தைய திருவாங்கூர்-கொச்சி ராஜ்யத்திலிருந்து நமது ராஜ்யத்திற்கு மாற்றப்பட்டுள்ள போலீஸ் உத்தியோகஸ்தர்களின் சம்பளத்தைப் பற்றியது. எனவே, கனம் அங்கத்தினர் தமது உப கேள்வியில் ஸ்பெஷல் ஆர்மட் போலீஸைப்பற்றி எதுவும் கேட்கக்கூடாது. அவ்வாறு கேட்டால் அது அவ் ஆப் ஆர்டர் ஆகும்.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: அந்த உத்தியோகஸ்தர்களுக்கு கான படிக்கும் ஸ்பெஷல் ஆர்மட் போலீஸிலுள்ளவர்களுக்கான படிக்கும் வித்தியாசம் இருக்கிறதுபோல் தெரிகிறது. எனவே நான் என் சந்தேகத்தை நிவர்த்தித்துக்கொள்வதற்கு ஒரு கேள்வி கேட்க விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER: கனம் அங்கத்தினருடைய உப கேள்வியானது முந்தைய திருவாங்கூர் ராஜ்யத்திலிருந்து இந்த ராஜ்யத்திற்கு மாற்றப்பட்டுள்ள போலீஸ் உத்தியோகஸ்தர்களின் சம்பளத்தைப் பற்றியதாகத்தான் இருக்க வேண்டும். அவருடைய உப கேள்வி ஸ்பெஷல் ஆர்மட் போலீஸிலுள்ளவர்களின் சம்பளத்தைப் பற்றியதாக இருந்தால் அது அவ் ஆப் ஆர்டர் ஆகும்.

10th December 1959]

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : முந்தைய திருவாங்கூர்-கொச்சி ராஜ்யத்திலிருந்து இந்த ராஜ்யத்திற்கு மாற்றப்பட்டுள்ள போலீஸ் உத்தியோகஸ்தர்களுக்கும் கொடுக்கப்படுகிற படிக்கும் இந்த ராஜ்ய போலீஸ் உத்தியோகஸ்தர்களுக்குக் கொடுக்கப்படுகிற படிக்கும் உள்ள வித்தியாசம் என்ன?

MR. SPEAKER : இந்த உப கேள்வி அவுட் ஆப் ஆர்டர்.

SRI T. S. RAMASWAMY : May I know the details of the difference in scales of pay?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I have got the details. It is a long list. If the hon. Member puts a separate question, I can place the answer on the table of the House.

Exemption of Harijan students from the payment of special fees

* 103 Q.—**SRI P. RAMACHANDRAN** (on behalf of Sri M. Jagannathan) : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state the action taken by the Government so far to exempt the Harijan students studying in various educational institutions from the payment of special fees in respect of all items?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : At present Harijan students studying in Forms IV to VI of secondary schools have been exempted from the payment of three items of special fees, viz., library, laboratory and medical inspection fees. The question whether the concession need be extended to such students studying in Forms I to III of secondary schools and in colleges has been examined in detail and it has been decided not to extend the concession. The question whether the scope of the exemption may be extended to all other items of special fees is also under consideration.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Is there any proposal before the Government to extend this concession to all classes of people who are economically backward?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I am afraid it is completely a different question altogether.

SRI P. G. MANICKAM : மாணவர்கள் ஐ-ஆன் மாதம் பள்ளிக் கூடத்தில் சேரும்போதே—அந்த ஆரம்பத் தருணத்திலேயே—ஸ்பெஷல் பீஸைக் கட்ட வேண்டியிருக்கிறது. அதே சமயத்தில், அவர்கள் புத்தகங்களையும் வாங்க வேண்டியிருக்கிறது; இதர செலவினங்களும் அவர்களுக்கு அப்போது இருக்கின்றன. ஆகவே, ஸ்பெஷல் பீஸை அவர்கள் பள்ளிக்கூடத்தில் சேர்ந்த இரண்டு, மூன்று மாதங்கள் ஆன பிறகே வசூலிக்கும்படியாவது சம்பந்தப்பட்ட இலாகாவினருக்கு—கல்வி இலாகாவினருக்கு—அரசாங்கத்தார் உத்தரவு பிறப்பிப்பார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இது சம்பந்தமாக ஹரிஜன நல இலாகாவினர் அவசியமான நடவடிக்கைகள் எடுப்பார்கள் என்று நம்புகிறேன்.

[10th December 1959]

SRI K. ANBAZHAGAN : ஹரிஜன மாணவர்கள் பள்ளிக் கூடத்தில் சேரும்போதே தாங்கள் ஹரிஜன மாணவர்கள் என்பதற்காக சாற்றிதழ்களை அளிக்க வேண்டியிருக்கிறது. அப்போதே, அந்தச் சாற்றிதழ்களை ஆதாரமாகக் கொண்டே அவர்களுக்கு இலவசச் சம்பளம் இன்றி இலவச அனுமதி தாமதத்தை தவிர்க்கக் கூடிய உத்தரவுகளை சம்பந்தப்பட்டவர்களுக்குப் பிறப்பிக்க அரசாங்கம் இந்த இலாகாவினுக்கு அனுமதி தருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இந்தச் சலுகைகளை அளிப்பதில் காலதாமதம் ஆவது - சர்க்காரின் கவனத்திற்கு கொண்டுவரப்பட்டது. இந்தக் காலதாமதம் ஏற்படாத வகையிலும், ஹரிஜன மாணவர்களுக்கும் மற்றச் சலுகைகள் கோரும் மாணவர்களுக்கும் இத்தகைய கஷ்டங்கள் ஏற்படாத வகையிலும் விதிகள் திருத்தியமைக்கப்பட வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன் அவை இப்போது பரிசீலனை செய்யப்பட்டுவருகின்றன.

Vaigai Project

9-30 a.m. * 104 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) வைகை நீர்த்தேக்கப் பகுதியில் உள்ள குன்னூர் என்னும் ஊரில் பாதி ஊர்வரை நீர்பிடிப்பு ஏற்படுமென்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

(ஆ) பாக்கியுள்ள பாதி ஊரில் மக்கள் குடியிருக்க முடியுமா?

(இ) முழு ஊரையும் ஆர்ஜிதம் செய்து அதனால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு நஷ்டயீடு கொடுக்க உத்தேசம் உண்டா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) to (c) Part of the habitation of the Kunnur village will be affected by submersion due to back water effect during heavy floods when the reservoir is full. Such of the low lying houses on the north and east of the village proper as will be affected have been acquired and the construction of an earthen bund with revetted sides and top around the habitation to protect the unacquired houses from submersion during floods is to be taken up shortly. A decision about acquiring the rest of the village will be taken up after watching the position this year.

SRI N. R. THIAGARAJAN : ஸார், அந்த ஊரைச் சுற்றியும் மாகினாட் அரண் போன்ற அரண் கட்டினாலும் கூட நீர்ப் பிடிப்பினால் அந்த ஊருக்குள் தண்ணீர் தேங்கக்கூடிய நிலைமை ஏற்படும். ஆகையால் அந்த ஊர் முழுவதையும் அக்வொயர் செய்து அங்குள்ளவர்களை வேறு இடத்தில் அமர்த்த நடவடிக்கை எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இது விஷயமாகச் சொல்லக்கூடிய என்னினியர் பெரிய பெரிய அணைகளைக் கட்டக் கூடியவர். இது அவருக்கு நன்றாகத் தெரியும். அவர் பர்கொலேட்

10th December 1959]

ஆகாது என்று சொல்லுகிறார். அதற்குத் தகுந்தபடி ரிவென்ட் மெண்ட் எல்லாம் போடுகிறோம் என்று சொல்லுகிறார். பார்க்கலாம் அதையும் ஒரு வருஷம்.

Government Bus Transport, Madras

* 107 Q.—SRI K. VINAYAKAM: Will the Hon. the Minister for Electricity be pleased to state—

(a) in how many Government Transport buses, time-pieces and clocks were supplied by the manufacturers along with the buses;

(b) where are they now; and

(c) how many of them are missing?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: (a) Ninety-eight (98).

(b) They are kept at the following places:—

Time-keepers' bunks	32
Staff vehicles and buses	8
Office, depots and workshop	13
Stock in stores	45
	—
	98
	—

(c) None, Sir.

Chank fisheries

* 108 Q.—SRI P. U. SHANMUGAM (on behalf of Sri M. P. Subramaniam): Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(a) whether any Italian expert of Food and Agricultural Organization has submitted any report to this Government about the scope of developing the chank fisheries near Tuticorin in our State; and

(b) if so, the action proposed to be taken thereon?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: (a) An Italian Expert Dr. Baschieri Salvadori was assigned to this State for a period of six months from November 1958 to May 1959 for conducting underwater exploration and survey of pearl and chank beds off the coast of Tuticorin. The official report of the Expert has not yet been received.

(b) Does not arise.

MR. SPEAKER: அடுத்த Pearl Oysters பற்றிய 109-ம் கேள்வி கனம் அங்கத்தினர் சட்டநாத கரையாளர் அவர்கள் சபையில் இல்லாததால் இந்தக் கேள்வியும் அதற்கான பதிலும் சபையில் விவாத வெளியீட்டில் அச்சிடப்படும்.

[10th December 1959]

* 109 Q.—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(a) whether pearl oysters are found in any parts of our State other than the usual place near Tuticorin; and

(b) if so, which are the places?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: (a) & (b) Yes, Sir. But only very few stray pearl oysters are found occasionally in Palk Bay. In 1914, a small Pearl Fishery Operation was conducted off the coast of Tondi in Ramanathapuram district and about 4.3 lakhs of oysters were culled out. In 1939 about one lakh of pearl oysters were culled out, off the Coast of Mallipatnam in Tanjore district.

Cultivable waste lands

* 110 Q.—SRI A. VEDARATHNAM: கனம். உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்கு பதிலளிப்பாரா—

தரிசாக இருக்கும் சாகுபடிக்கு லாயக்கான நிலங்களை சாகுபடிக்கு கொண்டுவர அரசாங்கம் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: A note ^a is placed on the table of the House.

Tractor manufacturing factory

* 111 Q.—SRI A. VEDARATHNAM: கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) இந்த மாநிலத்திலிருக்கும் ட்ராக்டர் உற்பத்தி சாலையில் ஆண்டுதோறும் உற்பத்தியாகும் ட்ராக்டர்கள் எத்தனை?

(ஆ) இதற்கு அரசாங்கம் அளித்திருக்கும் உதவிகள் என்ன?

(இ) இதை மேலும் விஸ்தரிக்க உத்தேசமுண்டா? அப்படியானால் அதன் விவரமென்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) There is only one factory in Madras, viz., the Standard Motor Products of India, Ltd., licensed to manufacture 200 Ferguson Tractors per mensem. It has produced 2,125 tractors during the year 1957 and 642 tractors in 1958.

(b) No assistance from Government was asked for by the company.

(c) The Government have no information whether the company has proposals for further expansion.

10th December 1959]

SRI A. VEDARATHNAM : இந்தத் தொழிற்சாலையில் டிராக்டர்களின் பாகங்கள் செய்ய வசதி உண்டா? அப்படியானால் நம் ராஜ்யத்தில் பழுது அடைந்திருக்கிற அநேக டிராக்டர்களைப் பழுது பார்க்க வசதி இருக்குமா? அதைச் செய்ய அரசாங்கம் முன் வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்தத் தொழிற்சாலையைப் பொறுத்த வரையில், புதிதாக டிராக்டர்கள் உற்பத்தி செய்யும் வேலை எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. மேலும் விஸ்தரிக்கும்போது டிராக்டர்களில் அடங்கிய பாகங்களும் செய்ய ஏற்பாடு செய்யப்படும்.

SRI P. S. CHINNADURAI : ஸார், ஜப்பான் நாட்டில் இருப்பதைப் போல பெரியதாக டிராக்டர்களை உற்பத்தி செய்ய அரசாங்கம் ஆலோசனை செய்து கொண்டிருக்கிறதா? அப்படியானால் அதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அது அரசாங்கத்தின் கவனத்தில் இருக்கிறது. அதைப் பற்றிய விவரங்கள் சொல்வதற்கு இப்போது தகவல் இல்லை.

SRI S. M. ANNAMALAI : ரஷ்யாவிலிருந்து 5 ஏக்கர்களுக்கு உட்பட்டு உழக்கூடிய டிராக்டர்களை வாங்க சர்க்காருக்கு உத்தேசம் இருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ரஷ்ய டிராக்டர் அம்மாதிரி குறைந்த நில விஸ்தீர்ணத்திற்கு உபயோகப்படும். அதை நானே பார்த்திருக்கிறேன். அந்த மாதிரி டிராக்டர் இங்கே இருக்கிறது. அவைகளை இன்னும் வாங்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு வருகிறது.

SRI K. B. S. MANI : ஸார், இந்தத் தொழிற்சாலையில் உற்பத்தி செய்யப்படும் டிராக்டர்களைக் கொண்டு நம் மாகாணத்தின் தேவை பூர்த்தி செய்யப்படுகிறதா? அல்லது தேவைக்கேற்ப வெளியிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்தத் தொழிற்சாலையில் உற்பத்தி செய்கிற டிராக்டர்கள் நம் மாகாணத்திற்கே தேவை என்றாலும் நம் மாகாணமே எடுத்துக்கொள்ள முடியாது. ஆகையால் நமக்குப் போதிய அளவு இந்த தொழிற்சாலையிலிருந்து கிடைப்பதில்லை. நமக்குப் போதிய அளவுக்கு மற்ற நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்ய ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு வருகிறது.

Khadi

* 112 Q.—**SRI A. VEDARATHNAM :** கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) கதர் துணியைக் கவர்ச்சிகரமான முறையில் தயாரிக்க அரசாங்கம் ஏதேனும் திட்டமிட்டுள்ளதா?

[10th December 1959]

(ஆ) அப்படியானால், அதன் விவரம் என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes.

(b) The following steps have been taken to produce popular and attractive varieties in Khadi:—

Latest types of printing blocks have been purchased from Ahmedabad and other centres where cloth printing is more advanced and Chintz and sarees of latest patterns have been produced. In practice it is seen they are very popular in the market.

A design centre has been opened at Gandhigram where attractive sarees and cholis are produced and the designs copied in other production centres.

Two expert weavers from Pochampalli in Hyderabad were brought here for training the local weavers in tie and dye method. About 4 dozen local weavers have been trained in this process and they are now producing these popular varieties.

Flock printing and pigment printing are also done and these varieties are also very popular.

Furnishing cloth of the cottage fabric variety is also produced. Furnishing cloth has also been produced out of Jacquard machine and this variety is in great demand.

'Rasai Asan' has been produced and they are very attractive.

SRI A. VEDARATHNAM: பம்பாயிலிருந்தும், அஹமதாபாத்திலிருந்தும் வருகிற பிரின்ட் ரகங்களை இங்கேயே நம் மாகாணத்திலேயே செய்ய முடியாதா? அந்தத் துறையில் என்ன நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் மேற்கொண்டிருக்கிறது? இல்லையானால் அதற்கான நடவடிக்கைகளை எடுக்க முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அந்தத் துறையிலும் அரசாங்கம் கவனம் செலுத்திக்கொண்டுதான் வருகிறது.

SRI GOMATHI SANKARA DIKSHITAR: பிளாக் டெவலப்மெண்ட் ஏரியாக்களில் சிறந்த நெசவாளர்கள் இருப்பதால் அம்மாதிரி வெரைட்டிகளை அங்கே தயார் செய்ய ஏற்பாடு செய்வார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இது விஷயத்தில் அதிகமாக கவனம் செலுத்தப்படுவது இந்த வட்டார வளர்ச்சிப் பிராந்தியங்களில் தான்.

SRI K. ANBAZHAGAN: கதர் தயாரிப்பில் கூட வட மாகாணத்தில் தயாரிக்கப்படுகிற கதருக்கு இங்கே அதிக கிராக்கி இருப்பதாகச் சொல்வது உண்மையா? அப்படிப்பட்ட ரகங்களை இங்கேயே தயாரித்து அந்தப் போட்டியைச் சமாளிக்க அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: நம் தெற்குப் பிராந்தியக் கதருக்குத் தான் வட நாட்டில் மோஹம் இருக்கிறது. (சிரிப்பு.)

10th December 1959]

SRI S. LAZAR : ஸார், இந்த கதரிலே உயர்ந்த ரகத் துணிகளுக்கும் பட்டு ரகத் துணிகளுக்கும் ரிபேட் குறைவாக இருக்கிறது. இவைகளெல்லாம் பாபுலராக வேண்டுமென்று சொன்னால், மற்ற காட்டன் துணிகளுக்குக் கொடுக்கும் அளவுக்கு இவைகளுக்கும் ரிபேட் கொடுக்க அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது ரிபேட்டை அதிகப்படுத்தும் உத்தேசம் இல்லை. தீபாவளியின் போது அதிகப்படியாக ரிபேட் கொடுத்தார்கள். அதனால் அதிகப்படியான விற்பனையும் ஆயிற்று.

SRI P. S. CHINNADURAI : சினிமா நடிகையர்கள் அணிந்து கொள்ளக்கூடிய ரகங்கள்தான் “பாஷின்” என்று, அவர்கள் அணிந்து கொள்ளாத துணிகளை அணிந்து கொள்வதற்கு நமது பெண்மணிகள் தயங்குவதால், கவர்ச்சிகரமான ரகங்களைத் தயாரிக்கும்போது அவர்களைக் கலந்துகொண்டு, அவர்கள் அணிந்து கொள்ளும்படியான ரகங்களைத் தயாரிக்க சர்க்கார் முன்வருவார்களா? (சிரிப்பு.) இதனை நான் உண்மையாகவே கேட்கிறேன். (சிரிப்பு.)

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அவர்களைக் கலந்து கொள்ள வேண்டிய அவசியம் இல்லை. சினிமா நடிகைகளும் கவர்ச்சியுடன் வாங்கக் கூடிய ரகங்கள் தயாரிக்கப்பட்டு வருகின்றன. (சிரிப்பு.)

MR. SPEAKER : உண்மையாகவே கேட்கிறேன் என்று கனம் அங்கத்தினர் சொல்கிறார்களே அவர்களுக்கே நம்பிக்கையில்லையா? (சிரிப்பு.)

Teaching of English

* 113 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state the special steps taken to teach English in V Standard in all the schools?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The revised syllabus of Elementary Education will be introduced in the V Standard from the academic year 1960-61. This involves the teaching of English also. An English reader based on the new syllabus has been prepared and will be published departmentally. Instructions have been issued to appoint secondary grade teachers, wherever necessary, to teach English in the V Standard of Elementary schools.

SRI S. LAZAR : ஸார், இந்த முறையை ஆரம்பிக்கும் போது, 5-வது வகுப்பு உள்ள எல்லாப் பள்ளிகூடங்களிலும் ஆரம்பிக்கப்படுமா? ஏனென்றால் ஆங்கிலம் கற்றுக்கொடுக்கும் ஆசிரியர்கள் இல்லாத பள்ளிகளும் இருக்கின்றன என்பதற்காக நான் இதைக் கேட்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : எல்லாப் பள்ளிகளிலும் சொல்லிக்கொடுக்கப்படும். இதற்காக ஒவ்வொரு பள்ளிக்கூடத்திலும் செகண்டரி கிரேட் பயிற்சி பெற்ற ஆசிரியர்கள் நியமிக்கப்படுவார்கள்.

[10th December 1959]

SRI S. LAZAR : இதற்கென்று ஒரு புத்தகம் தயாரிக்கப்பட்டிருப்பதாக அமைச்சர் அவர்கள் கூறினார்கள். யார் யாரைக் கலந்துகொண்டு இதைத் தயாரித்தார்கள் என்று தெரிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : புத்தகம் தயாரிப்பதில் நிபுணத்துவம் வாய்ந்தவர்களுையெல்லாம் கலந்துதான் தயாரிக்கப்பட்டது.

SRI V. SANKARAN : இதற்கான லிலபஸ் தயாரிக்கப்பட்டு வெளியிடப்பட்டுவிட்டதா? அந்த லிலபஸ் அடிப்படையில் தனியார்கள் புத்தகங்கள் தயாரிக்க உரிமை அளிக்கப்படுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதிலே இப்போது உடனடியாக புத்தகம் வேண்டியிருக்கிறது. அதைச் சர்க்காரிலேயே அச்சிட ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. தயார் செய்வது அரசாங்கத்தில் அல்ல. அச்சிடுவது தான் சர்க்கார் அச்சுக்கூடத்தில். இப்போது 5-வது வகுப்புற்கு. அடுத்தபடியாக, 6, 7, 8-வது வகுப்புகளுக்கு என்ன செய்வது என்று முடிவு எடுக்கப்பட வேண்டும்.

SRIMATHI T. S. SOUNDARAM RAMACHANDRAN : ஆங்கிலத்தை நல்ல முறையில் போதிக்க இப்போது இருக்கும் ஆசிரியர்களுக்குப் பயிற்சி கொடுக்க இப்போது திட்டம் அமுலில் இருக்கிறதா? அது எவ்வளவு தூரம் முன்னேறியிருக்கிறது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : பிரிட்டிஷ் கவுன்ஸில் ஸ்தாபனத்தின் உதவியைக் கொண்டு எல்லா ஆசிரியர்களுக்கும் ஆங்கில மொழி போதிப்பதில் பயிற்சி கொடுக்கும் திட்டம் இப்போது எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. அது இப்போது ஆரம்பமாகி அமுலில் இருந்துகொண்டிருக்கிறது.

SRI S. LAZAR : ஸார், ஒரே புஸ்தகம் மாகாணம் பூராவும் கொண்டு வரப்படுவதாக அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். ஆனால் ஆரம்பப் பிள்ளைகளுடைய தரம் “கன்செப்ஷன் ஆப் ஐடியாஸ்” நகரத்திலுள்ளவர்களுக்கும் கிராமத்திலுள்ளவர்களுக்கும் மாறுபட்டிருக்கும். அதற்குத் தக்கவாறு கிராம பள்ளி புஸ்தகங்களை, நகர புஸ்தகங்களை வேறு முறையில் தயாரிக்க சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இரண்டு விதமாக பாடத் திட்டம் அமைப்பது என்பது கஷ்டம். கிராமத்திலுள்ளவர்கள் கிராமத்திலேயே படிக்க வேண்டுமென்று அவர்களை ஒதுக்கிவிட முடியாது. தரம் எல்லா இடங்களிலும் ஒரே மாதிரி இருக்க வேண்டுமென்பதுதான் எண்ணம்.

10th December 1959]

SRI A. VEDARATHNAM : ஆங்கிலம் போதிக்க ஏற்படுத்தியிருக்கும் இந்தப் பயிற்சியில் எவ்வளவு ஆசிரியர்கள் இதுவரையில் பயிற்சி கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்? எல்லா ஆசிரியர்களுக்கும் எவ்வளவு காலத்தில் அந்தப் பயிற்சி பூர்த்தியடையும்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இப்போது ஆசிரியப் பயிற்சி கொடுக்கக்கூடிய ஆசிரியர்களை இதற்கும் தயார் செய்து கொண்டு வருகிறோம். இரண்டு வருஷத்திற்குள் 22,000 ஆசிரியர்களுக்குப் பயிற்சி கொடுக்க வேண்டுமென்பது திட்டம்.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, in view of the revised scheme by which importance is given to the teaching of English from V Standard from the year stipulated, will the Government consider the possibility of giving some special allowance to such of those teachers who would be asked to handle those classes when compared to other teachers of the same categories who handle different subjects in the same classes?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I do not understand the suggestion of the hon. Member. All the teachers will have to have English classes for some time more. Therefore, the question of giving special allowance does not arise.

SRI S. M. ANNAMALAI : ஸார், இந்த செகண்டரி கிரேடு ஆசிரியர்களை நியமிக்கும்போது 1946-ம் ஆண்டு ஜி.ஓ. ஒன்றின்படி 1:1 என்ற ரேஷியோவில் செகண்டரி கிரேடு பாஸ் பண்ணிவிட்டு ஹையர் கிரேடு ஆசிரியர்களாக வேலை செய்கிறவர்களுக்கு ஒரு ஸ்தானமும், இப்போது புதிதாக பாஸ் பண்ணிவிட்டு வந்தவர்களுக்கு நேரடியாகவே செகண்டரி கிரேடு ஆசிரியர்களாக ஒரு ஸ்தானமும் வேலை கொடுக்கிறார்கள். அதை மாற்றியமைத்து செகண்டரி கிரேடு பாஸ் செய்துவிட்டு ஹையர் கிரேடு இடத்தில் வேலை செய்கிறவர்களுக்குச் சலுகை அளிக்கப்படுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இந்தக் கேள்விக்கும் அதற்கும் சம்பந்தம் இல்லை. இதைப்பற்றி அங்கத்தினர் அவர்கள் எழுதி அதற்குப் பதிலும் அனுப்பப்பட்டிருக்கிறது.

Employment Exchanges

* 115 Q.—**SRI A. VEDARATHNAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) வேலை தேடித்தரும் ஸ்தாபனங்களில் தொழிலாளர் பகுதி, இளைஞர் பகுதி, பெண்கள் பகுதி ஏற்படுத்தும் உத்தேசம் உண்டா?

(ஆ) அப்படியானால், எப்பொழுது? எங்கெங்கே?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) Separate sections for industrial workers as such, have not been provided at Employment Exchanges. However, for candidates belonging to

[10th December 1959]

Technical and Unskilled categories, separate sections have been provided at the District Employment Exchange, Madras. Regarding youths, a specialised unit for giving guidance in the choice of careers has been set up at the District Employment Exchange, Madras, under the Second Five-Year Plan. Regarding women, separate sections exist at all the Employment Exchanges in the State for their registration and placement.

SRI A. VEDARATHNAM : இந்த மாதிரித் தனித் தனிப் பகுதிகள் சென்னையில் இருப்பது போல இதர ஜில்லாக்களில் இருக்கும் வேலை தேடித் தரும் ஸ்தாபனங்களுக்கும் இந்தப் பகுதிகள் அமைக்கப்படுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது உடனடியாக மதுரையிலும் திருச்சியிலும் தனிப் பகுதிகள் அமைப்பது என்று முடிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

Plot for housing the Central Library

* 116 Q.—**SRI M. S. SELVARAJAN :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the Local Library Authorities for the City of Madras, purchased a plot of land measuring 21 grounds in the City for housing the Central Library;

(b) if so, the total value of it;

(c) whether the Collector of Madras was consulted in fixing the value;

(d) if so, whether the Collector's advice was acted upon;

(e) if not, the reasons therefor;

(f) whether the same authorities have bought another plot of land 41 grounds in extent; and

(g) if so, the total value of this and the purpose for which it was purchased?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) Yes, Sir.

(b) Rs. 1,00,600.

(c) Yes.

(d) Yes.

(e) Does not arise.

(f) Yes.

(g) Rs. 2,79,599. For the use of the Local Library Authority, Madras.

Dairies

* 118 Q.—**SRI M. S. SELVARAJAN :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether dairies run by private individuals are eligible for subsidies and loans; and

10th December 1959]

(b) if so, under what conditions?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

Coir industry

* 119 Q.—SRI P. G. MANICKAM: கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்கு பதிலளிப்பாரா—

கோயம்பத்தூர் ஜில்லாவிலே கயிறு திரிக்கும் பயிற்சியை நவீன முறையில் கையாளப்படுவதற்காக ஏதாவது நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டுவரின், விவரங்கள் யாவை?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: A Coir Production-cum-Training Centre was started from 3rd April 1957 at Chinna-mallampalayam in Coimbatore district. Training was given for 30 candidates each year in the manufacture of coir yarn by the use of spindles and coir ropes, brush mats, chain mats, coir brooms, etc. Rope making machines, on the models of those used in the Coir School at Beypore in the Kerala State, were introduced. The Centre was closed on 8th April 1959 and was converted into an Industrial Co-operative Society on 2nd July 1959.

SRI P. G. MANICKAM: ஸார், பனைமரம், தென்னை மரம் ஆகியவைகளிலிருந்து கயிறு திரிக்கும் தொழில் கோயம்பத்தூர் ஜில்லாவில் அநேக இடங்களில் நடைபெற்று வருகின்றது. அவ்வாறு எங்கெங்கு நடைபெறுகிறது என்பதற்கான புள்ளிவிவரம் சேகரம் செய்து அவர்களுக்குத் தகுந்த பயிற்சி முறையில் ப்ளாக் மூலம் பயிற்சி கொடுக்க திட்டம் வகுக்க சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இந்தக் கயிறு உற்பத்தி செய்யும் வேலைக்குப் பயிற்சி அளிக்கத்தான் வருஷா வருஷம் 30 பேர் தயாரிக்கப்படுகிறார்கள். இவர்களைக்கொண்டு பல தொழில்களை ஆரம்பிக்கலாம். கோவையில்தான் இவர்களுக்குப் பயிற்சி கொடுக்கப்படுகிறது.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: கயிறு திரிப்பை வேறு மாவட்டங்களுக்கும் விஸ்தரிக்க உத்தேசம் உண்டா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: கயிறு திரிக்கும் வேலை எங்கும் இருக்கிறது. நல்ல பயிற்சி அளிக்கவேண்டும். அது அளிக்கப்படுகிறது.

Employees' State Insurance Scheme

* 120 Q.—SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Central Government have consulted this Government with regard to extending medical benefits under the Employees' State Insurance Act to the families of insured workers in such places where the Act is in vogue; and

[10th December 1959]

(b) if so, what opinion has been tendered by the Government?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir.

(b) The Government have informed the Employees' State Insurance Corporation and the Government of India that the Employees' State Insurance Scheme will be first extended to the unimplemented areas in the State and that the provision of medical facilities to families of insured workers will be taken up thereafter. The Corporation and the Government of India have accepted the views of the Government.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : இதர ராஜ்யங்களில் இந்த "எம்ப்ளாயீஸ் ஸ்டேட் இன்ஷூரன்ஸ் திட்டம்" இருக்கும்படியான மற்ற ராஜ்யங்களில் குடும்பங்களுக்கும் விஸ்தரித்திருக்கும்போது நம் ராஜ்யத்தில் மாத்திரம் வேறு திட்டத்தை அனுசரிப்பதற்குக் காரணம் என்ன? இங்கிருக்கும்படியான குடும்பங்களுக்கும் இந்த நன்மையைச் செய்தால் நல்லதில்லையா? ஆகவே, இந்தக் குடும்பங்களுக்காக விஸ்தரிக்கும் திட்டத்தை அடுத்த வருஷத்திலாவது அமுலுக்குக் கொண்டுவர அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : எனக்குத் தெரிந்த வரையில் வேறு எந்த ராஜ்யத்திலும் இந்தத் திட்டம் பரிபூரணமாக பிராந்தியம் பூராவும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை. மற்ற ராஜ்யங்கள் என்ன செய்வதாக இருந்தாலும் இந்த ராஜ்யத்தில் எல்லோருக்கும் விஸ்தரித்துவிட்டு அதற்குப் பிறகு குடும்பங்களுக்கும் விஸ்தரிக்கலாம். இப்போதே குடும்பங்களுக்கு விஸ்தரிப்பது என்பது கஷ்டம்.

MR. SPEAKER : Questions are over.

[Note. An asterisk * at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

III.—GOVERNMENT BILL.

THE MADRAS CITY TENANTS' PROTECTION (AMENDMENT) BILL, 1959.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Mr. Speaker, Sir, I beg leave to introduce the Madras City Tenants' Protection (Amendment) Bill, 1959.

MR. SPEAKER : The question is—

"That leave be granted for introduction of the Madras City Tenants' Protection (Amendment) Bill, 1959."

The motion was put and carried.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, I introduce the Bill.

MR. SPEAKER : The Bill is introduced.

10th December 1959]

IV.—DISCUSSION ON THE GOVERNORS' ADDRESS—contd.

MR. SPEAKER: We shall now proceed with the discussion on the Governor's Address. To-day Sri M. Kalyanasundaram, Leader of the Communist Party and Sri C. N. Annadurai will participate in the debate. They will take half-an-hour each. Therefore, other hon. Members will be given only 10 minutes each. ஒவ்வொரு அங்கத்தினரும் 10 நிமிஷத்திற்குள் முடித்துவிட வேண்டும். இன்று இரண்டு தலைவர்கள் பேசப் போகிறார்கள். முதலில் திரு. கல்யாணசுந்திரம் அவர்களுக்கு 20 நிமிஷம் ஒதுக்கி வைக்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: கனம் சாபாநாயகர் அவர்களே, கவர்னருடைய பிரசங்கத்திற்குப் பொறுப்பு மந்திரிசபை, ஆகவே, நான் கூறப்போகும் விஷயங்கள் மந்திரிகளைச் சாருமே யொழிய கவர்னர் அவர்களைச் சாராது என்பதை முதலில் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். கவர்னர் அவர்களுடைய பிரசங்கமானது ஏதோ திறமையற்ற மந்திரிகளால் தயாரிக்கப்பட்டு உப்புச்சப்பற்ற முறையிலே இருக்கிறதென்று ஒருசிலர் நினைக்கலாம். ஆனால் நான் அப்படி நினைக்கவில்லை. உண்மையற்றவைகளைக்கூட உண்மை போல் தோன்றச் செய்யக் கூடிய திறமை சாலிகள் தயாரித்த உரையாகும். திறமையற்றவர்கள் தயாரித்த அறிக்கை என்று நான் இதைக் கருதவில்லை. நமது ராஜ்யம் பல விஷயங்களில் முதலிடம் வகிப்பதாக அமைச்சர்கள் கூறுகின்றார்கள். மத்திய நிர்வாகத்துக்குப் பொறுப்பான அமைச்சர்களும் அதைப் பிரங்கமாக எடுத்துக் கூறியிருக்கிறார்கள். அப்படிக்கேள்விப்படுகிற சமயத்தில் எனக்குக்கூட ஓரளவு சந்தோஷம் தான் ஏற்படுகிறது. நம்முடைய ராஜ்யம் நிர்வாகத்திலும் மற்ற திட்டங்களை நிறைவேற்றுவதிலும் முன்னணியில் இருக்கிறது என்று கேள்விப்படும்போது எனக்குக்கூட சந்தோஷம் அளிக்கிறது. நிதி மந்திரி அவர்கள் சந்தோஷப்படுகிறார்கள்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: 'எனக்குக் கூட' என்று கனம் அங்கத்தினர் குறிப்பிட்டார்களே என்று யோசிக்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: நான் எதிரிக் கட்சியில் இருந்தபோதிலும் என்பதற்காகச் சொன்னேன். நான் அடுத்து பேசப்போவதைக் கவனிப்பார்களானால், ஏன் அப்படிச் சொன்னேன் என்பதைத் தெரிந்துகொள்வார்கள். இந்தத் திறமைக்குப் பொறுப்பானவர்கள் மந்திரிமார்கள் என்று அவர்கள் எடுத்துக் கொண்டால் அதில் எனக்கு உடன்பாடு இல்லை. அந்த வித்தியாசத்தைத் தெரிவித்துக் கொள்வதற்காகத்தான் "நான் கூட" என்று நான் சொன்னது. இதற்குப் பொறுப்பான நம்முடைய ராஜ்ய நிர்வாகத்தை ஏற்று நடத்தக்கூடிய கடைசி சிப்பந்தியிலிருந்து பெரிய அதிகாரிகள் வரையில் எல்லோரும் ஒன்றுசேர்ந்து அவர்கள் நிறைவேற்றியிருக்கிறார்கள் என்பதைப் பார்க்கவேண்டும். குறைபாடுகள் இல்லை; ஊழல்கள் இல்லை என்று அர்த்தம் இல்லை. அவற்றில் பல இருக்கலாம், இருந்தாலும்,

[Sri M. Kalyanasundaram] [10th December 1959]

மத்திய அரசாங்கத் திட்டங்களில் ஏற்பட்ட குறைபாடுகளை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது, நம்முடைய ராஜ்யத்தில் நிர்வாகம் ஓரளவுக்குத் திறமையாக நடந்திருக்கிறது என்று அவர்கள் கூறிக் கொள்வதிலே அர்த்தம் இருக்கிறது. ஆனால், அதற்குப் பொறுப்பாளிகள்—நான் முதலில் கூறியதுபோல்—சர்க்கார் ஊழியர்கள்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் அங்கத்தினர் அவர்களுக்குத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். நான் முன்னே சொல்லியிருக்கிறேன், இங்கேயிருக்கும் நல்லாட்சிக்கு, திறமையான ஆட்சிக்குக் காரணம், அதிகாரிகள் கூட அல்ல, நம்முடைய நாட்டு மக்கள் என்று. ஆகையால், அந்தப் பாராட்டு பூராவும், அதனுடைய பெருமை பூராவும் தமிழ்நாட்டு மக்களுக்குச் சேர்ந்தது என்று நான் அடிக்கடி கூறியிருக்கிறேன். அதையே இப்பொழுதும் நான் வற்புறுத்த விரும்புகிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் மந்திரி அவர்களுடைய கருத்தை நான் தெரிந்துகொள்வதற்கு ரொம்ப சந்தோஷப்படுகிறேன். ஆனால், அவர்களுடைய கவனத்திற்கு ஒன்று நான் கொண்டுவர விரும்புகிறேன். துரிதமாக நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டிய விஷயத்தை வலியுறுத்திக்கூறுவது—சர்க்கார் ஊழியர்களுடைய சம்பள விகிதம் பற்றி துரிதமாக நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்பது. நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்கார் தனியாக ஒரு சம்பளக் கமிஷன் நியமித்திருப்பதும், அவர்கள் விசாரணை நடத்துவதும் எனக்குத் தெரியாதது அல்ல. அந்தக் கமிஷனுக்கு நானும் சில அறிக்கைகள் என் கட்சியின் சார்பில் சமர்ப்பித்திருக்கிறேன். நான் இங்கு எடுத்துக்காட்ட விரும்புவது—இரண்டாவது சம்பளக் கமிஷன் மத்திய அரசாங்கத்தாரால் நியமிக்கப்பட்டு, அந்தக் கமிஷனும் தங்களுடைய சிபார்சுகளைச் செய்திருக்கிறது. அந்த சிபார்சுகள், முதல் சம்பளக் கமிஷன்—வரதாச்சாரி கமிஷன்—செய்த சிபார்சுகளைவிட மிக அபிவிருத்தியானது அல்ல என்று மத்திய சர்க்கார் ஊழியர்கள் கருதுகிறார்கள். அதனால் அவர்கள் அதிருப்தி அடைந்திருக்கலாம். இருப்பினும், அந்தச் சிபார்சுகள், நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்கார் ஊழியர்களுடைய நிலையைவிட அபிவிருத்தி அளிக்கக்கூடிய முறையில் இருக்கின்றன. அந்த சிபார்சுகள் அளவுக்காவது ராஜ்ய சர்க்கார் ஊழியர்களுடைய நிலையை உயர்த்துவதற்கு சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும். அதற்கான பொறுப்பை மத்திய சர்க்காரும் எடுத்துக் கொள்ளவேண்டும். அவர்களுடைய நிலையை உயர்த்தவேண்டும் என்பதை வலியுறுத்திக் கூறுவதற்காகத்தான் நான் இதைக் குறிப்பிட்டது. ஆகவே, இந்த சம்பளக் கமிஷன் சிபார்சு செய்ததே அந்த அளவுக்காவது ராஜ்ய சர்க்கார் ஊழியர்களுடைய சம்பள விகிதங்களை அபிவிருத்தி செய்யலாம் என்று கருதினால் மட்டும் போதாது. மத்திய சர்க்காரால் நியமிக்கப்பட்ட சம்பளக் கமிஷனுடைய சிபார்சுகளை எப்படி அமுல் நடத்துவது என்பது தான் விசாரிக்கவேண்டிய விஷயமே தவிர, ராஜ்ய சர்க்கார் சிப்பந்திகளை எந்த அளவுக்கு உயர்த்தலாம் என்பதை மட்டும் விசாரித்தால் போதாது என்பதை எடுத்துக்காட்ட விரும்புகிறேன்.

10th December 1959] [Sri M. Kalyanasundaram]

நிலச் சீர்த்திருத்த விஷயம் இன்னும் சிந்தனையில் இருக்கும் விஷயமாகவே கருதப்பட்டு வருகிறது. நம்முடைய அமைச்சர் களுக்கு சிந்தனாசக்தி அவ்வளவு மெதுவாக இருப்பதாக நான் கருதவில்லை. வெகு துரிதமாக சிந்திக்கக்கூடியவர்கள். ஆனால், சொல்லுக்கும் செயலுக்கும் வித்தியாசம் அதிகமாக இருக்கிறது என்று நான் கருதுகிறேன். 1955-ம் வருஷம் சாகுபடியாளர் களுடைய பாதுகாப்புச் சட்டம் கொண்டுவந்த சமயத்திலே, கவர்னர் உரையிலும் சரி, நம்முடைய அமைச்சர் அவர்கள் பிரசங் கங்களிலும் சரி, 'மூன்று பிரிவாக நிலச் சீர்த்திருத்தச் சட்டங் களைக் கொண்டுவரப்போகிறோம். முதல் இரண்டு பிரிவுகள் முடிவு அடைந்துவிட்டன; மூன்றாவது பிரிவு தயாராய்க்கொண்டிருக் கிறது' என்று சொன்னார்கள். இப்பொழுது நான்கு வருஷங் களாக அதைத் தயாரித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இன்னும் சிந்தனையில் இருந்துக்கொண்டிருப்பதாக கவர்னர் உரையில் குறிப்பிட்டிருப்பதானது வருத்தத்தை அளிக்கிறது. அது சம்பந்த மாக துரிதமான முடிவு எடுக்கவேண்டும். ஏனென்றால், நிலப் பரி வர்த்தனை வேகமாக நடந்துகொண்டிருக்கிறது. காவேரி வட்டா சத்தில் பெரிய நிலப் பிரபுக்கள் மோசடியாக பல பேரில் நிலத்தைப் பிரித்து வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். பணம் வாங்காமல்கூட கிரயம் செய்ததாக கிரயப் பத்திரம் செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். பத்திரம் கிடைப்பதுகூட கஷ்டமாக இருக்கிறது என்று புகார்கள் திருச்சி, தஞ்சை முதலிய இடங்களிலிருந்து வந்துகொண்டிருக் கின்றன. ஆகவே, கால தாமதம் செய்வது இன்னும் சாகுபடி யாளர்களுக்குக் கிடைக்கக்கூடிய அற்ப சொற்ப அனுகூலத்தையும் பறித்துவிடும் என்பதை நான் அவர்கள் கவனத்திற்குக் கொண்டு வர விரும்புகிறேன்.

சமுதாய நலத் திட்டத்தில் நூற்றுக்கு மேலான பிளாக்குகள் அமைந்துவிட்டன. கிட்டத்தட்ட 12 கோடி ரூபாய் வரைக்கும் செலவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. 12 கோடி ரூபாய் செலவுக்குத் தகுந்த என்ன என்ன வசதிகள் ஜனங்களுக்குக் கிடைத்திருக் கின்றன என்பதை இன்னும் நிச்சயமாக யாராலும் எடுத்துக்கூற முடியாது. அத்தகைய ஒரு பரிசீலனை அவசியம் வேண்டியிருக் கிறது. அதைப் பரிசீலனை செய்து, அதனால் நன்மை ஏற்பட்டிருக்கிறதா, விரயம் அதிகமாயிருக்கிறதா, அப்படியானால் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் வீண் விரயத்தைத் தடுப்பதற்கு என்கிற பரிசீலனை செய்வது மிக அவசியமாகவும் அவசரமாகவும் இருக்கிறது என்று நான் கருதுகிறேன்.

கைத்தறி சம்பந்தப்பட்ட மட்டில் இப்பொழுது இருக்கக்கூடிய நெருக்கடியை சர்க்கார் சிருஷ்டித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். நெச வாளர் கூட்டுறவு சொசைட்டிகளுக்கு ரிபேட் கொடுத்து வந்தார்கள். ஏதோ ஒருசில இடங்களில் சொசைட்டிகள் ரிபேட்டை வாங்குவதில் தவறு செய்திருக்கலாம். தவறு செய்த சொசைட்டிகளைப்பற்றி நான்கூட சில சமயங்களில் எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறேன் என்று நினைக்கிறேன். ஆனால், சர்க்கார் அதிகாரிகள் எடுத்திருக்கும் நடவடிக்கை எப்படி இருக்கிறது? கைத்தறி நெசவாளர் கூட்டுறவு சொசைட்டிகள் நூற்றுக்கணக்கில்

[Sri M. Kalyanasundaram] [10th December 1959]

(Sri T. S. Ramaswamy in the Chair.)

இருக்கின்றன என்று சொன்னால் மிகையாகாது. குறிப்பாக இராமநாதபுரம் ஜில்லாவிலும், திருச்சி ஜில்லாவிலும், நூற்றுக்கணக்கில் சொசைட்டிகளை விசாரணை நடத்துவதாகச் சொல்லி, அவைகளுக்கு மத்திய பாங்கும் கடன் கொடுப்பதில்லை, ரிபேட் தொகையும் கடந்த இரண்டு வருஷ காலமாகக் கிடைக்கவேண்டிய தொகை பற்றி முடிவு செய்யப்படவில்லை. விசாரணை உத்தரவு போட்டு கிட்டத்தட்ட ஒரு வருஷம் ஆகிறது. இன்னும் விசாரணை முடிந்தபாடிಲ್ಲ. ஆகையால் இந்த சொசைட்டிகள் தாங்களாகவே முடிவிட்டுப்போகக்கூடிய நிலையும், ஆயிரக்கணக்கான கைத்தறி நெசவாளிகள் வேலை இழக்கக்கூடிய நிலையும் ஏற்பட்டுள்ளது. விசாரணை அவசியமானால் விசாரணை செய்யட்டும். ஆனால், விசாரணை துரிதமாக முடிவு செய்து, தவறு செய்திருக்கும் சொசைட்டிகளுக்குக் கொடுக்கவேண்டிய தண்டனையைக் கொடுத்து மற்ற சொசைட்டிகளை போல் விட்டு விட்டால், அவைகள் இயங்க முடியும். இயங்க முடியாத நிலைமை இன்று ஏற்பட்டிருக்கிறதனால் ஆயிரக்கணக்கான கைத்தறி நெசவாளர்களைப் பாதித்திருக்கிறது என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

கவர்னர் அவர்கள் இன்னும் தன்னுடைய உரையில் முக்கியமாகக் கவனம் செலுத்தியிருப்பது உணவு நிலைமையைப் பற்றி. நாட்டில் மக்கள் மிகவும் கவலையோடு கவனித்துக் கொண்டிருக்கிற விஷயம் இது. விலைவாசி உயர்வையும் உணவு நிலைமையையும் அரசியல் பிரச்சனையாக்கக்கூடாது என்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகின்றேன்.

(Mr. Speaker in the Chair.)

வேண்டுமானால் தேர்தல் காலத்தில் வைத்துக்கொள்ளலாம். இப்பொழுது எல்லாக் கட்சிகளுக்குமே பொறுப்பு இருக்கிறது. உழைக்கக்கூடிய விவசாயிகள், கிராம விவசாயத் தொழிலாளர்கள், நகரத்தில் இருக்கும் மக்கள், எல்லோருக்கும் மலிவான விலையில் அவசியமான உணவுப்பொருள் கிடைக்கவேண்டும் என்பதிலே அரசியல் கருத்து வித்தியாசத்திற்கே இடம் இருக்கவேண்டிய அவசியமே இல்லை. இந்தப் பிரச்சனையைச் சரியாகத் தீர்க்காவிட்டால், பஞ்சப்படி உயர்வு, சம்பள உயர்வு என்ற கிளர்ச்சியும், அதனால் ஏற்படக்கூடிய சிக்கல்களும் அதிகரிக்கும். உற்பத்தி பெருகவேண்டுமென்ற நோக்கம் உடையவர்கள் அனைவருமே விலைவாசியைக் கட்டுப்படுத்தவேண்டும் என்று சொல்கிறார்கள். சம்பளம் உயரவேண்டும், பஞ்சப்படி உயரவேண்டும் என்பதைவிட விலைவாசி ஒரு நிலையில் கட்டுப்படுத்தப்படவேண்டும் என்ற கொள்கைதான் சரியான கொள்கை என்பதை அனைவரும் ஏற்றுக் கொள்வார்கள். கொள்கையை ஏற்றுக்கொள்வதில் நம்முடைய அமைச்சர்களும் தயங்கமாட்டார்கள் என்று நான் கருதுகிறேன். ஆனால், நம்முடைய ராஜ்யத்தினுடைய நிலை என்ன, நம்முடைய ராஜ்யத்திலே பிரத்யேகமாக சில காரணங்கள் உண்டா என்பதைப் பற்றி பரிசீலனை செய்யவேண்டிய அவசியம் இருக்கிறது. இந்தப் பிரச்சனை இன்று நேற்று ஏற்பட்டது அல்ல. நமது அமைச்சர் அவர்கள் இந்த பொறுப்பை ஏற்றதற்கு முன்னாலும் இருந்தது.

10th December 1959] [Sri M. Kalyanasundaram]

அவர்கள் இந்த பொறுப்புக்கு வந்த பிறகும் தொடர்ந்து இருக்கிறது. நம்முடைய அமைச்சர் அவர்கள் அடிக்கடி கூறுகிறார்கள், விலைவாசி இறங்கிவிடும் என்று. அவர்கள் அம்மாதிரி சொல்லாமல் இருந்தால் தேவலை என்று தோன்றுகிறது. அவர்கள் அம்மாதிரி சொன்ன அதே மாதத்தில் உடனே ஒரு பத்து புள்ளி அதிகமாக ஏறிவிடுகிறது. அவர்களைக் குறிப்பிட்டுச் சொல்லுவதாக நினைக்க வேண்டாம். அவர்களுடைய ஜோஸ்யம் பவிக்காமல் போவது மட்டுமல்ல, அவர்களுடைய வாக்குக்கு நேர் விரோதமாகப் போகிறது நிலைமை. (ஒரு கனம் அங்கத்தினர்: அப்படியென்றால் விலை ஏறும் என்று சொல்லட்டுமா?) அப்படிச் சொன்னால் ஒரு வேளை விலை இறங்குமோ என்னவோ தெரியாது. அவர்களுடைய வாக்குக்கு நேர் விரோதமாக நிகழ்ச்சி நடக்கிறது. உதாரணமாக, அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். சமீபத்தில் நான் பத்திரிகையில் பார்த்தேன். விலைவாசி இறங்கிக்கொண்டிருக்கிறது என்று ஒரு இடத்திலே சொன்னார்கள். செப்டம்பர் மாதத்தில் சொன்னார்கள் என்று நினைக்கிறேன். அந்த மாதத்தில் சர்க்கார் புள்ளி விவரம் என்ன காட்டுகிறது என்றால்—இந்தப் புள்ளி விவரத்தை நாங்கள் எதிர்க்கட்சியினர் ஒன்றும் வெளியே தயார் செய்யவில்லை. கோட்டைக்குள்ளேயே இருக்கக்கூடிய புள்ளிவிவரம் சேகரிக்கும் நிபுணர்கள் தயார் செய்த புள்ளிவிவரம், அது நமது அமைச்சர் கவனத்திற்கு வருகிறதோ அல்லது அவருடைய இலாகாவின் கவனத்திற்கு வருகிறதோ என்னவோ தெரியவில்லை—434 புள்ளியி லிருந்து 441 புள்ளிக்கு உயர்ந்திருக்கிறது. விலைவாசியில் 7 புள்ளி உயர்வு. இந்த 7 புள்ளி உயர்வுக்கு அவர்களே காரணம் சொல்லுகிறார்கள். மற்ற பொருள்களின் விலை உயர்ந்திருப்பது மட்டுமல்ல. குறிப்பாக உணவுப் பண்டங்கள், அதுவும் அரிசி, புளி, காய்கறிகள், மிளகாய் ஆகிய நான்கு இனங்களிலும் விலை 17, 18 புள்ளி உயர்ந்திருப்பதால், மொத்த விலைவாசி 7 புள்ளி உயர்ந்திருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்கள். ஆகவே, அமைச்சர் அவர்களின் முதல் ஜோஸ்யம் தவறிவிட்டது.

இரண்டாவது தடவை அமைச்சர் அவர்கள் ஜோஸ்யமும் சொன்னார். அது சட்டசபையிலே என்று நினைக்கிறேன். அப் பொழுது நவம்பர் மாத புள்ளி விவரம் என்ன காட்டுகிறது என்றால், ஏற்கனவே 7 புள்ளி உயர்ந்தது இப்பொழுது 8 புள்ளி உயர்ந்திருக்கிறது. நவம்பர் மாதத்தில் 441-லிருந்து 449-க்கு ஏறியிருக்கிறது. டிசம்பர் இந்த 10 நாட்களுக்குள் என்ன நடந்திருக்கிறதோ என்னவோ தெரியாது. நவம்பர் மாதம் வரையில் 449 புள்ளி உயர்வு. மிக சோசமான காலத்தில் இருந்தது 453 புள்ளி. ரொம்ப மோசமான புள்ளியை எட்டிப் பிடிப்பதற்கு இன்னும் 4 புள்ளிதான் பாக்கி. புள்ளி விலைவாசி இருந்த காலத்தில் உணவு பற்றுக்குறை இருந்தது. தேசம் ஒட்டுமொத்தமாகவும் உற்பத்தி குறைவாக இருந்தது. சமீபத்தில் 5 வருஷ காலத்தில் உற்பத்தி குறைந்திருக்கிறதா, இல்லை. திட்டம் வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றப்பட்டிருக்கிறதா, நிறைவேற்றப்பட்டிருக்கிறது. விவசாய இலாகா மட்டும் திட்டம் போட்டதைவிட கிட்டத்தட்ட 7 கோடி ரூபாய் செலவழித்திருக்கிறது. நான்கு வருஷங்களில் 7 கோடி ரூபாய் செலவழிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதற்கு ஓரளவு

[Sri M. Kalyanasundaram] [10th December 1959]

விலைவாசி உயர்வு காரணமாக இருக்கலாம். ஆனால், செலவு திட்டத் திற்குமேல் அதிகமாக ஆகியிருக்கிறது. பெரிய பாசன திட்டங்க ளெல்லாம் அநேகமாக நிறைவேற்றப்பட்டு விட்டன. ஒன்பது திட்டங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டு விட்டன. இன்னும் ஒரு திட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது. நிறைவேற்றப்பட்ட திட்டங்களுக் காக 12 கோடி ரூபாய் செலவழிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இம்மாதிரி 4 வருஷங்களில் 19 கோடி ரூபாய் செலவழிக்கப்பட்டு அதனால் பலன் என்ன கிடைத்திருக்கிறது என்று பார்த்தால் விலை ஏறி யிருக்கிறது. வருமானம் சம்பந்தப்பட்டமட்டில் ராஜ்ய மக்கள் பணம் கொடுக்கவில்லை என்று நினைத்துவிடக்கூடாது. பணம் அதிகமாக கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. திட்டங்களை நிறைவேற்ற வதற்கு எவ்வளவு அதிகமாக செலவழித்திருப்பதாகச் சொல்லு கிறார்களோ, அதேபோல வருமானம் எவ்வளவு வந்திருக்கிறது என்பதையும் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். அதிக வரி மூலம் சர்க்கார் எதிர்பாராத வருமானம் ரூபாய் 1,26,00,000 ஆனால், இந்த 4 வருஷங்களில் மட்டும் வரியின் மூலம் அதிகமாக வருமானம் கிடைத்தது 20 கோடி ரூபாய் எதிர்பார்த்ததற்கு மேல் அதிக மாக வருமானம் கிடைத்திருக்கிறது, செலவும் அதிகமாக ஆகி யிருக்கிறது. உற்பத்தி எவ்வளவு குறைந்திருக்கிறது என்று சொன்னால், இரண்டாவது ஐந்தாண்டு திட்ட காலத்தில் 12 லட்சம் டன் அதிகமாக உற்பத்தி செய்யவேண்டுமென்று திட்டம் போட் டோம். ஒன்பது லட்சம் டன் நிச்சயமாக கிடைக்கும் என்று ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

1958-59-ல் நம்முடைய ராஜ்யத்தில் மட்டும் உத்தேசமாக கிடைக்கும் என்று எதிர்பார்க்கக்கூடிய உணவுப்பொருள் 50 லட்சம் டன். சர்க்கார் அறிக்கையிலே இருக்கக்கூடிய புள்ளிவிவரத்தைத் தான் நான் கொடுக்கிறேன். அது நம்முடைய தேவைக்கு கிட்டத் தட்ட போதுமானது. ஒரு மனிதனுக்கு 16 அவுன்ஸ் உணவுப் பொருள் தேவை என்று வைத்துக்கொண்டால், 50 லட்சம் டன் கிட்டத்தட்ட நமது தேவைக்குப் போதுமானது. ஓரளவுக்கு கேரளாவுக்குப் போகலாம். வேறு ஏதாவது எதிர்பார்த்ததிலே வராமல் போகலாம். இதைச் சரிகட்டுவதற்கு கொஞ்சம் அதிக மாக தேவையாக இருக்கலாம். ஆனால் மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து பெற்றும், கேரளாவுக்கு போவதைக் கழத்தாலுங்கூட, விலைவாசி இவ்வளவு ஏறக்கூடிய அளவுக்கு நமது பற்றாக்குறை இருக்கிறதா என்று பார்த்தால், பற்றாக்குறை அந்த அளவுக்கு இல்லை. ஆனால், விலைவாசி ஏறிக்கொண்டிருக்கிறது. இந்த உண்மையைத்தான் நான் சர்க்காரின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன்.

உற்பத்தி பெருகவேண்டுமென்று சொல்லுகிறார்கள். கவர்னர் உரையில் கூட நம்முடைய ராஜ்யத்தில் உற்பத்தியைப் பெருக்கு வதுதான் நல்ல வழி என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதாவது 'இண்டர்நெல் ப்ரொடக்ஷன்' வேண்டும். மத்திய சர்க்காரையோ, வெளி நாட்டு இறக்குமதியையோ எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருப்பது சரியல்ல என்று சொல்லுவது ஆதரிக்கக்கூடிய விஷயம்தான். ஆனால், உற்பத்தி பெருகியும் விலைவாசி ஏறியிருக்கிறது. மத்திய சர்க்கார் ஒருவேளை வாக்களித்துக் கொடுக்காமல் இருக்கலாம்.

10th December 1959] [Sri M. Kalyanasundaram]

கேளாவுக்குப் போகிறதே என்று அமைச்சர் அவர்களுக்கு கவலை இருக்கலாம். நம்முடைய ராஜ்யத்திற்குத் தேவையான உணவை முதலில் கொடுக்கவேண்டுமென்பதுதான் என்னுடைய கருத்து. கேளாவுக்குப் போவதைத் தடை செய்யவேண்டுமென்று விரும்பினால் அதுபற்றி கவலை இல்லை. கேளாவுக்குப் போவதினால்தான் இந்த பற்றாக்குறை என்று அமைச்சர் அவர்கள் கருதினால், கேளாவுக்குப் போவதைக் கட்டுப்படுத்தலாம். ஆனால், இன்னொரு சமயம் கேளாவுக்கு போகக்கூடிய அரிசியை நாம் கொள்முதல் செய்வதில் பிரயோசனம் இல்லை என்று அமைச்சர் அவர்களே சொல்லுகிறார். ஏனென்றால் குறுவை அரிசியை நம் ராஜ்ய மக்கள் அதிகமாக உண்பதில்லை. அம்மாதிரி செய்தால் காவேரி வட்டாரத்திலுள்ள விவசாயிகளை பெரும் அளவுக்கு பாதிக்கும் என்று சொல்லுகிறார். ஆகையினால் குறுவை அரிசி போவதை தடை செய்வதாயிருந்தால், காவேரி வட்டாரத்தில் சாகுபடி முறையையே, மாற்றி அமைக்க சர்க்கார் தீவிர நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டியிருக்கும். கேளாவும் நம்முடைய தேசத்தில் ஒரு ராஜ்யம்தான். நாம் தடை செய்துவிட்டால் அதனால் கேளா மக்கள் செத்துப் போய்விட்டார்களா. அவர்களுக்குத் தேவையான அரிசியை அவர்கள் வேறு எங்கிருந்தாவது பெற்றுக்கொண்டு விடுவார்கள். தாங்கள் செய்திருக்கக்கூடிய தவறுகளை, எடுக்க தவறியிருக்கக்கூடிய அல்லது எடுத்த தவறான நடவடிக்கைகளை மறைப்பதற்காக வேண்டி கேளா ராஜ்யத்தைக் காட்டுவதோ அல்லது ஸோன் பிரிப்பதற்கு மத்திய சர்க்கார் ஒத்துக்கொள்ளவில்லை என்று சொல்லுகிறதோ பிரச்சனையைத் தீர்த்துவிடாது. ஸோன் பிரிப்பது அவசியமாக இருந்தால் பிரித்துக்கொள்ளட்டும். ஆனால், தென் உணவு மண்டலம் அடிப்படை பிரச்சனை அல்ல. உணவு மண்டலம் இருந்தாலும், சில நடவடிக்கைகளை எடுத்துக் கொண்டு இருக்கலாம். எல்லா ராஜ்யங்களும் இந்தியாவுக்கு உட்பட்டவை தான். பக்கத்து ராஜ்யத்திற்கு கஷ்டம் ஏற்பட்டால், அது நம்மை பாதிக்காமல் இருந்துவிடாது. தனி மண்டலம் பிரித்துவிட்டால் சௌகரியமாக இருக்கும் என்று நினைத்தால், அம்மாதிரி செய்யட்டும். அதற்கு ஆதரவு உண்டு. ஆனால், பிரச்சனை அதுவல்ல. கேளாவுக்குப் போவதைத் தடுப்பதோ, அல்லது உணவு மண்டலம் பிரிப்பதோ அடிப்படை பிரச்சனை அல்ல. அடிப்படை பிரச்சனை என்னவென்றால், நம்முடைய ராஜ்யத்தில் உற்பத்தியாகக்கூடிய உணவுப் பொருள்கள் ராஜ்யத்தில் அதை உபயோகிக்கக்கூடியவர்களுக்கு தேவைப்பட்டபோது கிடைப்பதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை சர்க்கார் எடுத்திருக்கிறார்களா என்பதைத்தான் கவனிக்க வேண்டும். அதைத்தான் நான் வற்புறுத்த விரும்புகிறேன். நமது ராஜ்யத்தில் உற்பத்தி செய்யக்கூடிய பொருள்கள் சம்பந்தமாக பற்றாக்குறை இல்லை என்று பார்த்துவிட்டோம். அப்பொழுது ஏன் விலை ஏறிக்கொண்டிருக்கிறது? உபயோகப்படுத்துகிறவர்களுக்கு ஏன் கிடைக்கவில்லை என்பதைக் குறித்து ஆராய்ச்சி செய்கிறபொழுதுதான் நில உடைமைப் பிரச்சனை முக்கியமாக ஆகிறது. உற்பத்தியாகக்கூடிய நெல் எங்கே போகிறது? அதற்கு புள்ளிவிவரம் சர்க்காருடைய தஸ்தாவேஜியிலிருந்தே எடுத்துக் காட்டுகிறேன். பெரிய அளவு நிலம் வைத்துக்கொண்டிருப்பவர்கள் உற்பத்தி செய்யும் கணிசமாக அளவு நெல் உடனே மார்க்கெட்டுக்கு

[Sri M. Kalyanasundaram] [10th December 1959]

விற்பனைக்கு வருவதில்லை. அது அவர்களுடைய பெரிய கிட்டங்கிகளில் முடக்கப்படுகிறது. அவர்கள் இடத்தில் கைவைக்கர்மல் உணவுப் பிரச்னை தீர்ந்துவிடும் என்று நினைத்தால், மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து எத்தனை லட்சம் டன் வாங்கினாலும் போதாது. மத்திய சர்க்காரிடமிருந்தும் வாங்கட்டும். வாங்க வேண்டாம் என்று சொல்லவில்லை. வாங்குவதில் ஆட்சேபணை இல்லை. கோரளாவுக்குப் போவதை தடை செய்வதால் மட்டும் பிரச்னை தீர்ந்து விடாது. உள் நாட்டில் உற்பத்தியாகக்கூடிய கணிசமான அளவு நெல் பதுக்கி வைக்கப்படுவதை தடுக்கவேண்டும். பண்பலம் படைத்தவர்கள் பதுக்கிவைக்கிறார்கள். நாம் உற்பத்தி செய்பவர்களுக்கு பரிந்து பேசுகிறோம். உற்பத்தி செய்பவர்களுக்கு விலை வாசி ஏறியிருப்பது ஓரளவுக்கு அனுகூலம் என்று கவர்னர் உரையில் கூறப்பட்டிருக்கிறது. உண்மையான உற்பத்தியாளர் யார் என்பதைப் பார்க்கவேண்டும். வயலில் இறங்கி வேலை செய்யக்கூடியவர்கள்தான் உண்மையான உற்பத்தியாளர்கள் என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் ஒத்துக்கொள்வார்கள் என்றே நினைக்கிறேன்.

திட்டத்தை நிறைவேற்ற வேண்டுமானால், மக்கள் உதவி வேண்டுமானால், உற்பத்திப் பெருக்கத்தில் உழைப்பானுக்கு சரியான பங்கு வேண்டும். விவசாயிகளில், 1, 2 ஏக்கர் வைத்திருக்கிறவர்கள்தான் அதிகம். 15, 20 ஏக்கர் உள்ள சிறு நிலச்சுவான்தார்கள் கொஞ்சபேர். அவர்களுக்கெல்லாம் அனுகூலம் வேண்டும். ஜனத்தொகையில், 54 சதவீதத்திற்கு மேல், சிறு சிறு விவசாயத் தொழிலாளர்கள். ஒரு செண்டு நிலம் கூட இல்லாதவர்கள். கூலி பெற்று ஜீவனம் செய்யக்கூடியவர்கள். விலைவாசி ஏற்றத்தினால், ரூபாய் 1, ரூபாய் 2 கூலி பெற்று வாழ்க்கை நடத்துகிறவர்களுக்கு அதிகக் கஷ்டம் ஏற்படுகிறது. 1, 2 ஏக்கர் வைத்திருக்கும் சிறு நிலச்சுவான்தார்களுக்கு, சாகுபடிச் செலவு அதிகமாக இருப்பதால், அடுத்த சாலுக்கு சாகுபடி செய்யவும், குடும்பத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்கும் அவர்களுக்குக் கஷ்டம் ஏற்படுகிறது. அதிக உற்பத்தியின் பயனை அவர்கள் அடைய முடியவில்லை. விலைவாசி உயர்வினால் ஒரு சிலர், 30 ஏக்கருக்கு அதிகமாக வைத்திருக்கிறவர்கள், லாபமடைகிறார்கள். நானாகச் சொல்லவில்லை, இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்ட புத்தகத்திலிருந்து படிக்கிறேன். இது ராஜ்ய சர்க்கார் கொடுத்த தகவல்களிலிருந்து, பிளானிங் கமிஷன் அறிக்கையிலிருந்து படிக்கிறேன். (குறுக்கீடு).

முப்பத்து ஒன்று சதவிகித உற்பத்தியாகும் நிலப் பரப்பில், 2.8 சதவிகிதம்தான் பெரிய ஹோட்டிங்காக இருக்கிறது. அதிகக் குறைவானவர்களிடம்தான் 30 ஏக்கருக்கு அதிகமான நிலம் இருக்கிறது. உற்பத்தியாகக் கூடிய நிலத்திலே கணிசமான பகுதி அவர்களிடம்தான் இருக்கிறது. அதே ரீதியில், மற்ற பயிர் சாகுபடிகளை ஒதுக்கிவிட்டுப் பார்த்தாலும்கூட (குறுக்கீடு), சரி, குத்தகையைக் கழித்துப் பார்த்தாலும்கூட, 33 லட்சம் டன் அவர்களிடம் தேவைக்கு போக மிச்சமாக இருக்கிறது. அதை நாம் லெவி போட்டு கொள்முதல் செய்யச் சரியான கொள்கையிருந்தால்தான், கணிசமான அளவில் கொள்முதல் செய்ய முடியும். அப்படிச் கொள்முதல் செய்யவேண்டும். இன்னும்

10th December 1959] [Sri M. Kalyanasundaram]

தேவைப்பட்டால், அப்பொழுது, மத்திய சர்க்காரிலிருந்தும் வாங்கிக் கொள்ளலாம். அப்பொழுதுதான் விலைவாசியும் குறையும். நகரத்திலுள்ள மக்களுக்கும், கிராமத்தில் உள்ள மக்களுக்கும், உழைக்கும் உழைப்பாளிகளுக்கும், நிரந்தரமான அனுசூலம் ஏற்படுமே ஒழிய, வேறு வழியில் இல்லை. ஆதலால் தான் ஸ்டேட் டிரேடிங் இன் புட்கிரெயின்ஸ் என்று நேஷனல் டெவலப்மெண்ட் கௌன்சிலிலே முடிவு எடுத்தார்கள். உணவு பொருள் உற்பத்தி செய்தால் மட்டும் போதாது. விநியோகம் செய்யும் முறையைப் பொருத்திருக்கிறது அதன் பயன். இந்த விலைவாசிப் பிரச்சனையை ஒரு அரசியல் பிரச்சனையாக்காமல் இருக்கவேண்டும். கவர்னரவர்கள், எதிர்கட்சிகளின் ஒத்துழைப்பைக் கேட்டிருக்கிறார்கள். அதை நான் வரவேற்கிறேன். ஆனால், உண்மைக்குப் புறம்பான, ஜனங்களுக்கு சாதகமற்ற, உழைப்பாளிகளுக்கு நன்மையற்ற திட்டத்திற்கு, ஒத்துழைப்பு எங்கவிடமிருந்து எதிர் பார்க்க முடியாது. தனி நபர் சுதந்திரம், தர்மம் என்று பேசப் படுகிறது. யாருடைய தருமம்? (கனம் ஸ்ரீ காமராஜ்: எது தருமம்?) பொறுங்கள் சொல்லுகிறேன். நில உடமையை வைத்து, 3 பர்சென்ட் நபர்களுக்காக, மூன்று கோடி மக்களின் உரிமையை விடுவதா? எது தனி நபர் சுதந்திரம்? உழைக்கக் கூடிய மக்கள், அவர்களுக்கு உண்ண உணவு, உடுக்கத் துணி, இருக்க வீடு, கிடைக்கச் செய்வது அவர்களின் தனி நபர் சுதந்திரமில்லையா? எது சரியான தருமம்? அதுவல்லவா தருமம். அதிலேயேன்றால், அவர்கள் தருமத்தைச் சொல்ல அருகதையற்றவர்கள். இதைத்தான் எடுத்துக்காட்ட விரும்புகிறேன்.

(Mr. Speaker rang the bell.)

SRI M. KALYANASUNDARAM: Two minutes, Sir.

MR. SPEAKER: I have already given the hon. Member seven minutes more. Let him please finish his speech in two minutes.

SRI M. KALYANASUNDARAM: சர்க்கார் எடுக்கக் கூடிய நடவடிக்கைகள் எதற்குச் சாதகமாக இருக்கிறது? இந்தப் பிரச்சனையை மக்களுக்குச் சாதகமாகத் தீர்க்க வேண்டுமானால், எதிர்கட்சிகள், கம்யூனிஸ்ட், திராவிட முன்னேற்றக் கழகம், இந்தப் பக்கத்தில் ஸ்ரீ பக்கிரிசாமி பிள்ளை, எல்லோரும், அதற்குச் சாதகமான சூழ் நிலையை ஏற்படுத்தியிருக்கிறோம். ஆனால், அமைச்சர்கள் செய்யும் காரியங்கள் எப்படி இருக்கிறது? (குறுக்கீடு) அதற்கு நன்றி செலுத்தாமல், ஏசுகிறார்கள். ஏசட்டும், பரவாயில்லை. இதை ஒரு அரசியல் பிரச்சனையாக்காமல், மக்களின் நலத்திற்காகக் கேட்டால், எங்கள் ஒத்துழைப்பு எப்பொழுதும் கிடைக்கும். ஆனால், மக்களில் சிலரைக் கொழுக்க வைக்க ஒத்துழைப்பைக் கேட்டால், அது கிடைக்காது என்பதைச் சொல்லிக்கொண்டு, என். பேச்சை முடிக்கிறேன்.

* SRI A. VEDARATHNAM: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, தம்முடைய ராஷ்ட்ர பாலகர் அவர்களுடைய (சில குரல்கள்: என்ன, என்ன?) ராஜ்யம், ராஷ்ட்ரம், இரண்டும் ஒன்றுதான், ஒரு

[Sri A. Vedarathnam] [10th December 1959]

சிறந்த ரத்தினச் சுருக்கமான உரையை நிகழ்த்தியதற்காக, அவர்களைப் பாராட்டக் கொண்டு வந்திருக்கிற தீர்மானத்தை நான் முழு மனதோடு ஆதரிக்கிறேன். கடந்த மூன்று, நான்கு தினங்களாக, அந்த உரையைப் பற்றிய விவாதம் இங்கே மிக ஊக்கத்தோடு, உற்சாகத்தோடு நடைபெற்று வருகிறது. அந்த உரையைப் பற்றி இங்கே, பலர், நம் எதிர் கட்சி அங்கத்தினர்கள் பேசினார்கள், “உப்பு, சப்பு இல்லாத” ஒரு உரை யென்றும் “அதை குறிப்பிடவில்லை, இதைக் குறிப்பிடவில்லை” என்றும், அதையெல்லாம் குறிப்பிடாததற்கு வருந்துவதாகவும் குறிப்பிட்டிருந்தால் நன்றாக இருக்கும் என்றும் அவர்கள் கூறினார்கள். அவர்கள் குறிப்பிடும் விஷயங்களெல்லாம் அந்த உரையிலே கொண்டு வரப்பட்டிருக்குமானால், அது ஒரு பிரசங்கமாக இருந்திருக்குமே ஒழிய, ஒரு கவர்னர் நிகழ்த்தும் உரையாக இருந்திருக்காது என்று நான் கூற விரும்புகிறேன். நன்றாக நடைபெறும் ஒரு ராஜ்யத்திலே கவர்னர் ஸ்தானத்திலே இருக்கும் ஒருவர் நிகழ்த்தக்கூடிய உரை எப்படி இருக்க வேண்டுமோ அந்த முறையில் இந்த உரை அமைந்திருக்கிறது. சொல்லுக்கு இலக்கணம் கூறும்போது, வள்ளுவப் பெருந்தகை சொல்கிறார்:

“பல சொல்லக் காமுறுவர் மன்ற மாசு அற்ற,
சில சொல்லல் தேற்று தவர்.”

அந்த உரையைப் பற்றி குறை கூறுகிறவர்கள் சொல்லும் அத்தனை விஷயங்களும் குறிப்பிட்டால், இந்த இலக்கணத்திற்கு முற்றிலும் முரணாக இருக்கும். சில வார்த்தைகளிலே நடைபெற்றிருக்கிற, நடைபெறவில்லை எல்லா விஷயங்களையும், ரத்தினச் சுருக்கமாக சொல்லியிருக்கிறார்கள். இந்த உரையை விட சிறப்பாக ஒரு உரையை ஆற்றியிருக்க முடியாது என்று கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறேன், சுருக்கமாக. எனக்குக் கொடுத்திருக்கக் கூடிய நேரம் பத்து நிமிஷமானதால் நான் அதற்குள் என்னுடைய உரையை முடித்துக்கொள்ள வேண்டியதாக இருக்கிறது. நமது மாகாணத்திலுள்ள பெரிய பிரச்சனையைக் காட்டிலும் நம்முடைய நாடு முழுவதிலும், அதிலும் அதிக இத்தியாவுக்கும் உள்ள பிரச்சனை, அதாவது இத்தியாவுக்கு வெளியிலிருந்து வரக்கூடிய ஒரு பிரச்சனை இந்நாட்டு மக்கள் மனதை வாட்டி வருகிறது.

(Sri T. S. Ramaswamy in the Chair.)

இப்படிப்பட்ட ஒரு முக்கியமான பிரச்சனையைப்பற்றி இந்த அவையில் முன் பேசியவர்கள் பலர் குறிப்பிட்டார்கள். நம் முடைய இந்திய எல்லையில், இது வரையிலும் நமக்கு நண்பராக இருந்து வந்த சைனாவின் நடவடிக்கைகளைப் பற்றி. இந்த ஆக்கிரமிப்பு எப்படி இருந்த போதிலும் அது என்னவாகப் போகிறது என்ற விஷயம் இந்த அவையிலேயும் இந்த நிர்வாகத்திலுள்ளவர்கள் கையிலும் இல்லை என்பது நாம் எல்லோரும் அறிவோம். ஆனால் இதன் மூலம் நாம் அறிந்துக்கொண்ட ஒரு உண்மை என்றைக்கும் மறப்பதற்கு இல்லை. மந்திரி சபையிலுள்ளவர்கள் இதை என்றைக்கும் வைத்துக்கொள்ளுவார்கள். நமது சென் நாபுலவர் கூறியது போல் கூறியதை குறிப்பிட்டாலும் சான்று இராது;

10th December 1959] [Sri A. Vedarathnam]

“கேட்டினும் உண்டோர் உறுதி கிளைஞரை
நீட்டி அளப்பதோர் கோல்.”

அபாயம் வருகிறது. அது ஒரு நன்மைக்காகத்தான் என்றார்கள். அதனால் இதுகாரும் நண்பரை இருந்த சைன இப்பொழுது விரோதியாக மாறியிருப்பதைப் பற்றி ஒன்றும் ஆச்சரியம் இல்லை. நம்முடைய நண்பன் என்று இதுவரை உடன் இருந்தவர்கள், யார் யார் நம்மிடத்து உண்மையான நண்பர் என்று உடன் இருந்து இருந்து இப்பொழுது எப்படி இருக்கிறார்கள் என்பது தெளிவு பட்டிருக்கிறது என்ற விஷயத்தை அறிந்துக் கொள்வதற்கு இந்த அருமையான சந்தர்ப்பத்தை இந்த சம்பவம் நமக்கு உண்டாக்கி இருக்கிறது என்பதை நான் இந்த சமயத்தில் கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இன்றைக்கு நாம் மறந்துவிடக்கூடியது அல்ல இந்த விஷயத்தை. இப்பொழுது நாம் எப்படி இருக்க வேண்டும் என்பதையும் நம்முடைய அரசாங்கம் என்ன முறையை அனுஷ்டிக்கவேண்டும், எதைக் கையாளவேண்டும், இந்த நோயை பரவ விடாமல் செய்வதற்கு என்ன செய்வது என்ற விஷயங்களை எல்லாம் நம்முடைய அமைச்சர்கள் அறிவார்கள். இதற்கு அதிகமாக இதைப்பற்றி நான் ஒன்றும் கூற விரும்பவில்லை. முக்கியமாக இவர்கள் எல்லாம் கையாள நினைப்பது இன்றைக்கு இந் நாட்டு மக்கள் இந்த ராஜ்யத்திலிருக்கிறவர்களுடைய மனதை இது வாட்டி வருகிறதே, இந்த விஷயத்தின் மூலமாக இந்த அரசாங்கத்தினிடத்தில் அவர்கள் ஓர் அதிருப்தியை விலைவிக்க அவர்கள் நினைக்கிறார்கள். அதற்காக என்ன வழிகளை அனுஷ்டிப்பது என்று ஆலோசனை செய்து அதற்கு விழாக்கள் என்று ஒரு தினமும் கொண்டாடப்பட்டது. இந்த மாநிலம் முழுவதும் இந்த விலைவாசி ஏற்றம் என்ற பூதத்தைக் காண்பித்து பயமுறுத்தலாம் என்பது அவர்களுடைய அந்தரங்க நோக்கம். அவர்களை நான் ஒரு விஷயம் கேட்க விரும்புகிறேன். இந்த மாநிலத்தில் உற்பத்தி அதிகரிக்காத காரணமாக விலைவாசி ஏறிவிட்டது என்று எல்லாம் கூறுகிறார்கள். நம்முடைய மாநிலத்திற்கு அண்மையில் இருக்கிற ஆந்தா மாகாணம் அவர்களுடைய தேவைக்குப்போத 6 அல்லது 7 லட்சம் டன் அதிகமாக உற்பத்தி பண்ணுகிறார்கள். அவர்கள் அரசாங்கம் நிர்ணயித்த விலைக்காவது கொடுக்க நம்முடைய நாட்டின் தேவைக்குக் கொடுக்க முன் வந்தார்களா என்பதைச் சிந்திக்கவேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அதோடு மாத்திரம் அல்ல இந்தியாவிலேயே ஒரு சில இடங்களைத் தவிர அகில உலகத்திலேயேகூட சொல்லுவேன் விலைவாசி இந்த ராஜ்யத்தை விட எந்த ராஜ்யத்திலாவது இன்றைக்கு இதை விட விலை குறைந்து இருக்கிறதா என்ற விஷயத்தையும் அவர்கள் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும் என்று நான் அவர்களைக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். கங்கை நதி, சிந்து நதி பாயக்கூடிய இடங்களில் கூட, இன்றைக்கு அதிகப்படியான வளப்பமாக இருக்கக்கூடிய இடங்களில்கூட, விலைவாசிகள் அதிகமாகத்தான் இருக்கிறது. அங்கு விற்கக்கூடியவற்றை ஆராய்ந்து பார்த்தால் நாம் விற்கிற இந்த விலையைக் காட்டிலும் மிகவும் அதிகமான விலைக்கு விற்கிறார்கள். அதனால் இந்த ராஜ்யங்களிலிருந்து அந்த ராஜ்யங்களுக்கு கள்ளக்கடத்தல் கூட நடந்து வருகிறது. அப்படி கள்ளக்கடத்தல் மூலமாகக் கொண்டு போய் அங்கு இங்கு விற்கக்கூடிய விலையைக்

[Sri A. Vedarathnam]

[10th December 1959]

காட்டிலும் அதிகமாக விற்கிறார்கள். அந்த நிலையில் இருக்கிறது இப்பொழுதுள்ள நிலைமை. அங்கேயெல்லாம் நம்முடைய நாட்டில் விற்கக்கூடிய விலையைக் காட்டிலும் ஐந்து மடங்கு விலைக்கு விற்கப் படுகிறது. விவசாயத் துறையில் எவ்வளவோ முன்னேற்றமடைந்திருக்கிற, விஞ்ஞான முறையில் விவசாயம் செய்யக் கூடிய இடங்களாகிய அமெரிக்கா போன்ற இடங்களில்கூட, விவசாயத் துறையில் எவ்வளவோ முன்னேற்றமடைந்த நாடுகளில்கூட, நம்முடைய நாட்டிலிருந்து உணவுப் பொருள்களை வாங்கக்கூடிய நிலை இல்லை. அந்த நாட்டிலிருந்து நமது நாட்டிற்கு உணவு பொருள்களை வரவழைத்து கோடிக்கணக்கான ரூபாய் குறைத்து நஷ்டப்பட்டு நம்முடைய விலைக்கு விற்க வேண்டியதாக இருக்கிறது என்பதை அவர்கள் கொஞ்சம் கூர்ந்து கவனிக்கவேண்டும். அங்கேயெல்லாம் சராசரி நபர் ஒன்றுக்கு 17 ஏக்கர் என்று சொன்னால் இங்கே அரையே மூன்று வீசம் ஏக்கர் என்று வருகிறது. அந்த நிலைமையில்கூட அங்கேயிருந்து தானியங்களைக் இங்கே கொண்டுவந்து கொடுத்து 40 அல்லது 50 கோடி ரூபாய் நஷ்டப்பட வேண்டியதாக இருக்கிறது. உலக நாடுகளில் இந்த விலைவாசி எப்படி இருக்கிறது என்பதையும் கொஞ்சம் உணர வேண்டும். இங்கே இருக்கிற மிளகாயை வாங்கிக்கொண்டு போய், கொண்டு போகக்கூடிய செலவு எல்லாம் கொடுத்து அங்கே அதிக விலைக்கு விற்கிறார்கள் என்றால் அங்கு எந்த விலைக்கு விற்கப்படும் என்பதைச் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். ஆகவே இன்றைக்கு விலைவாசி ஏற்றத்திற்கு உற்பத்தி மாத்திரம் காரணம் அல்ல. தேவைக்கு பன் மடங்கு அதிகமாக வேண்டியதாக தான் உற்பத்தியாகியும்கூட அரசாங்கம் நிர்ணயித்த விலைக்குக் கூட அங்கு தானியங்கள் கிடைக்கவில்லை. அதைக் காட்டிலும் அதிகப் படியான விலைக்குத்தான் விற்கப்படுகிறது. இதற்கு உற்பத்தி மட்டும் காரணம் இல்லை என்பதையும் நாம் கொஞ்சம் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும்.

அடுத்தபடியாக ஆந்திர மாகாணத்தில் 6 அல்லது 7 லட்சம் டன் அதிகமாக உற்பத்தி செய்து வருகிறார்கள். இந்த மாநிலத்தில் நிர்ணயிக்கிற விலைக்கு அவர்கள் கொடுப்பது இல்லை, அந்த விலைக்கு அவர்கள் அங்கே விற்பதும் இல்லை. ஆகவே இப்படிப்பட்ட விலைவாசி உயர்வு இந்த மாகாணத்தில் மட்டும் அல்ல உலக நாடுகளிலேயே இருப்பதை நாம் அறிவோம். சமீபத்தில் பிரிந்து போன அண்டை ராஜ்யங்களில் ஒரு பல் துலக்கும் டீப் ப்ரஷ் விலையைப் பார்த்தால் இங்கு ஒரு ரூபாய் அல்லது ஒன்றேகால் ரூபாய் என்றால் பாகிஸ்தானில் அதன் விலை ஏழு அல்லது எட்டு ரூபாய்க்கு விற்கப்படுகிறது. அதே போன்று இங்கே பத்து அல்லது பதினைந்து ரூபாய்க்கு விற்கப்படுகிற ஒரு ஜதை பாதரசை ரஷ்யாவில் 250 ரூபாய்க்கு விற்கப்படுகிறது என்று கூறப்படுகிறது. ஆகவே இப்பொழுது குறை கூறுகிற நண்பர்கள் இந்த விலைவாசி ஏற்றத்தை ஒரு வியாஜ்யமாக வைத்துக்கொண்டு ஆட்சிப் பொறுப்பில் இருக்கிறவர்கள் பேரில் ஒரு அதிருப்தியை வளர்க்க முன் வர மாட்டார்கள் என்று நினைக்கிறேன். எதைச் சொன்னாலும் மக்கள் நம்புகிறார்கள்.

10th December 1959] [Sri A. Vedarathnam]

என்பதற்காக இனி இப்படிச் சொல்ல வரமாட்டார்கள் என்று நினைக்கிறேன். எதைச் செய்தாலும் சொன்னாலும் அதை நம்புகிற மக்கள் இருக்கிற காரணத்தால் இந்த மாதிரியான பிரசாரம் வேண்டியதில்லை.

அடுத்தபடியாக இங்கே கவர்னர் பெருமானுடைய உரையைப் பற்றிப் பேசிய அத்தனை அங்கத்தினர்களும் மற்ற எத்தனையோ விஷயங்களைப்பற்றி கூறியபோதிலும் ஒரு விஷயத்தை அநேகமாக ஒவ்வொரு அங்கத்தினரும் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். அது என்ன விஷயம் என்று சொல்லி கூர்ந்து பார்த்தால் அது நீர்ப்பாசன விஷயம்தான். அதைத்தான் அநேகமாக நான் கவனித்த வரையில் இந்த அவையில் எல்லோரும் கூறியிருக்கிறார்கள். எதிர் கட்சி அங்கத்தினர்களும் சரி, ஆளும் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்களும் சரி எல்லோரும் நடை முறையில் குறிப்பிட்ட ஒரு விஷயம் என்ன என்பதை எடுத்துக்கொண்டால் அது நீர்ப்பாசன விஷயமாகத்தான் இருக்கும். அவர்கள் தங்களுடைய தொகுதியைப் 10-30 பொறுத்த வரையில் ஒருசில யோசனையைச் சொல்லி அதற்கான a.m. வசதிகள் எல்லாம் இருக்கிற காரணத்தினால் அவற்றைக்கொண்டு விரைவில் பாசனவசதி செய்து கொடுக்கவேண்டுமென்று மன்றாடிக் கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலே நாம் செய்த ஒரு தவறு என்னவென்றால் முதல் ஐந்தாண்டுத் திட்டம் பூர்த்தியானவுடன் 2 லட்சம் டன் உணவு தானியத்தை வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்து, அப்படி ஏற்றுமதி செய்துவிட்டோம் என்ற நம்பிக்கையில் இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் அதற்காக போதிய பணம் ஒதுக்காது போனதுதான். அதனால்தான் திட்டத்தை மறு பரிசீலனை செய்து திருத்த வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டது. மற்ற எந்த இனத்திற்கு நிதி ஒதுக்கினாலும், ஒதுக்காவிட்டாலும் வேறு எந்த துறையில் அபிவிருத்தி செய்வதற்கு அக்கறை எடுத்துக் கொண்டாலும் எடுத்துக் கொள்ளாவிட்டாலும் நீர்ப்பாசன விஷயத்தில் அவர்கள் முழு கவனம் செலுத்தி, அங்கத்தினர்கள் கூறிய யோசனைகளை எல்லாம் அரசாங்கம் நிறைவேற்ற வேண்டும். அதற்குக் கொஞ்சம்கூடத் தயங்காது அரசாங்கம் முன்வரும் என்று நினைக்கிறேன். எனக்கு அதிகம் பேச அவகாசம் இல்லாததால் இன்னும் ஒரே ஒரு விஷயத்தை மட்டும் கூறிவிட்டு முடித்துக்கொள்கிறேன். இந்த அவையில் அது ஒரு பெரிய பிரச்சனையாக இல்லாமல் போனாலும் ஒவ்வொருவர் உள்ளத்திலும் முக்கிய பிரச்சனையாக இருப்பது உச்ச வரம்பு. அதைப்பற்றி இந்தச் சபையில் ஒரு மசோதா ஆலோசனைக்கு வர இருந்தது. இப்போது கொஞ்சம் அவகாசம் கொடுத்திருக்கிறார்கள். ப்ரீதிங் டைம்—மூச்சுவிடுகின்ற அவகாசம் கிடைத்திருக்கிறது. அதனால் இந்தச் சபையில் அந்த பில்லைக் கொண்டுவந்து நிறைவேற்ற அவசியம் இல்லாத நிலை ஏற்பட்டாலும் ஏற்படலாம் என்று நான் நினைக்கிறேன். ஏனென்றால் நமது மாகாணவாசிகள் மிக்க அறிவாளிகள், புத்திசாலிகள். நிலச்சுவாந்தார்கள் என்றால் அதிலும் கெட்டிக்காரர்கள். சொத்து உடையவர்கள் என்று சொன்னாலே அவர்களுக்கு ஒரு தனித் திறன் இருக்கிறது. மகாத்மா காந்தி அவர்கள் சொல்லி

[Sri A. Vedarathnam] [10th December 1959]

யிருக்கிறது போல் “அவர்களை அழித்துவிடக்கூடாது. அவர்களுடைய திறன் சக்தி எல்லாம் மனித சமுதாயத்திற்குப் பயன்படக்கூடிய வகையில், அவர்கள் தர்மகர்த்தர்களாக இருந்து நாட்டுக்கு தங்கள் சொத்தை நல்லவழியில் செலவழிப்பதற்கு மார்க்கம் தேட வேண்டும்” என்று சொல்வார்கள். ஆகவே நாம் இன்னும் கொஞ்சம் அவகாசம் கொடுப்போமேயானால் நில உச்ச வரம்பு சட்டம் என்று ஒன்று ஏற்படுத்துவதற்கே அவசியம் இல்லாதபடி அவர்கள் செய்து கொள்வார்கள். எப்படி சுதேச சமஸ்தான மன்னர்கள் ஒரு கூப்பாடும் இல்லாமல் தங்கள் ராஜ்யத்தைத் துறந்தார்களோ அப்படி இந்தப் பிரச்சனைக்கும் ஒரு முடிவு ஏற்பட்டுவிடும். ஜமீன்தாரி ஒழிப்பு மசோதா கொண்டு வந்தபோது காங்கிரஸ் கட்சியிலேயே பத்துப் பதினைந்து ஜமீன்தார்கள் இருந்தார்கள். மந்திரி சபையில் மூன்று ஜமீன்தார்கள் இருந்தார்கள். அப்படி இருந்தும் ஜமீன் அபாலிஷன் பில் இந்தச் சபையில் நிறைவேறி இருக்கிறது என்றால் அதேமாதிரியாக நில உச்சவரம்பு மசோதாகூட இங்கே எவ்வித எதிர்ப்பும் இல்லாமல் கொண்டுவர முடியும். ஆனால் மந்திரி அவர்கள் ஒரு காரியம் செய்ய வேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன். தற்போது ஒரு டிரஷரியிலாவது ஸ்டாம்பு கிடையாது. அங்கு எல்லா வற்றிலும் ஸ்டாம்பு கிடைக்கும்படியாக ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும்.

மேலும் தர்ம ஸ்தாபனங்களுடைய நிலங்களுக்கு உச்ச வரம்பு கொண்டுவரப்படுமா படாதா என்பதைப் பற்றி ஒரு குழப்பமான நிலையில் ஆலோசனையில் இருந்து கொண்டு வருகிறது. நில உச்ச வரம்பு என்று கட்டுவதாக இருந்தாலும் தர்ம ஸ்தாபனங்களுடைய சொத்துக்கு நிலத்திற்கு வரம்பு என்று இருக்கக் கூடாது. எத்தனையோ ஆயிரம் ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பாக முதல் குலோத்துங்கனால் அளிக்கப்பட்ட மானியம், இரண்டாவது குலோத்துங்கனால் அளிக்கப்பட்ட மானியம் என்று அந்த நிலங்கள் எல்லாம் கோயிலுக்கு எழுதி வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. கல்வெட்டுக்களிலே அவற்றைப் பார்க்கலாம். எத்தனையோ ஆண்டு காலமாக மொகலாய ஆட்சி காலத்தில்கூட அந்த நிலங்கள் பறிமுதல் செய்யப்படாமல் இருந்து வந்திருக்கின்றன. நாம் இன்றைக்குச் சொல்லலாம். அந்த நிலங்களை எடுத்துக்கொண்டு அதற்கு நஷ்ட ஈடாக வேறு ஏதாவது கொடுக்கலாம் என்று. அந்தக் கோவில்களுக்கு பழைய மன்னர்கள் காலத்தில் நிலத்தைத் தவிர நகைகளாகவும், இதர பொருள்களாகவும் கொடுக்கப்பட்ட சொத்துக்கள் எல்லாம் என்றோ இல்லாமல் போய்விட்டது. ஆனால் நிலமாக இருந்த ஒரு காரணத்தினால் பூமி மட்டும் இன்றுவரை இருந்து வந்திருக்கிறது. ஆகையால் நிலத்திற்கு உச்சவரம்பு என்று கொண்டுவரும்போது தர்ம ஸ்தாபனங்களின் சொத்தில் கைவைக்கவேண்டாம் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அதுவும் அந்த சொத்துக்களில் இருந்து வரும் பணம் எங்கும் போவதில்லை. எத்தனையோ கலை நிபுணர்களுக்கு, கோயில் கைங்கர்யம் செய்கிற ஏழைகளுக்கு, கூட்டுகிறவர்களுக்குத்தான் போய்ச்சேருகிறது. ஆகையால் உச்ச வரம்பு கட்டுமபோது தர்ம ஸ்தாபனங்களுடைய சொத்துக்கு விலக்கு அளிக்கவேண்டும் என்பதற்குக் கேட்டுக் கொண்டு இந்த உரையை நான் மனப்பூர்வமாக வரவேற்கிறேன்.

10th December 1959]

* SRIMATHI SAVITHRI SHANMUGHAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நமது கவர்னர் பெருமான் ஆற்றிய பேருரையைப் பாராட்டி, அவர்களுக்கு நன்றி தெரிவித்துக் கொண்டு இந்த உரையின் பேரிலே சில கருத்துக்களைச் சொல்ல விரும்புகிறேன். கடந்த நான்கு நாட்களாக இந்த உரையின் பேரிலே பல அங்கத்தினர்கள் பங்கெடுத்துக் கொண்டு அரசாங்கத்தைப் பாராட்டியும், அரசாங்க நிர்வாகத்தில் உள்ள குற்றங்களுக்களையும் எடுத்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். ஆனால் என்னுடைய கருத்து கவர்னர் பெருமானின் உரை சுருக்கமாக இருந்தபோதிலும், அந்த உரையிலேயே நம்முடைய ராஜ்யத்திலே இன்று வரையில் நமக்கு ஏற்பட்டிருக்கக்கூடிய நன்மைகளையும், அதேசமயத்தில் இன்னும் இருக்கக் கூடிய பல குறைபாடுகளையும் அவர்கள் தெள்ளத் தெளிய நமக்கு எடுத்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். நம்முடைய ராஜ்யத்திலே அதுவும் முக்கியமாக மற்ற ராஜ்யங்களைவிட சிறப்பான பல திட்டங்களை வகுத்தும், நிறைவேற்றியும் வருகிறோம் என்றால் நம் ராஜ்யம் எல்லாவற்றுக்கும் முன் அணியில் இருக்கிறதென்றால் அதற்காக நாம் சந்தோஷப்படாமல் இருக்கமுடியாது. அதற்காக நம்முடைய ராஜ்யத்தில் இருக்கும் அமைச்சர்களையும், அதிகாரிகளையும் பாராட்டாமல் இருக்க முடியாது. சிறந்த இரு பெரிய திட்டங்களை நிறைவேற்றியிருக்கிறோம். பலபல நீர்ப்பாசன திட்டங்களையும், மின்சார திட்டங்களையும் அதிக விரைவில் ஏற்படுத்தி பல லட்சக்கணக்கான ஏக்கரா நிலங்கள் இன்றைய தினம் சாகுபடிக்குக் கொண்டுவரப்பட்டிருப்பதைக் கண்குளிரக் காண்கிறோம்.

கவர்னர் பெருமான் நம்முடைய உரையின் ஆரம்பத்திலேயே நமக்கு இவ்வாண்டு பருவ மழை சாதகமாக இருந்ததாய் மிக்க மகிழ்ச்சியோடு தெரிவித்திருக்கிறார். அதன் காரணமாக இன்றைய தினம் நம்முடைய ராஜ்யத்திலே பலவிடங்களில் உற்பத்தி பெருகியிருக்கிறது என்பதை நாம் மறுக்க முடியாது. ஆனால் அதே சமயத்தில் உற்பத்தி அதிகரித்து இருக்கிறது என்று பெருமை கொண்டாலும் இன்று நம்முடைய ராஜ்யத்தில் மட்டும் இல்லாமல் நம்முடைய நாட்டிலேயே விலைவாசிகள் விஷம் போல ஏறிக் கொண்டிருக்கிறதென்பதை நாம் எல்லோரும் உணர்ந்திருக்கிறோம். இதனால் பொதுமக்கள் மிகவும் கவலைபட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால் இந்தப் பிரச்சனையை நாம் தீர்க்கவேண்டுமென்று சொன்னால் உற்பத்தியைப் பெருக்குவதோடு கூட நாம் எல்லோரும் ஒன்று சேர்ந்து நல்ல கருத்துக்களை அவ்வப்போது ஆளும் கட்சிக்குச் சொல்ல வேண்டும். எதிர்க்கட்சியில் உள்ளவர்கள் எல்லாம் நல்ல கருத்துக்களைச் சொல்லி ஒத்துழைத்தால்தான் இந்தப் பிரச்சனையைச் சரியான முறையில் தீர்க்க முடியும். இது நம்முடைய நாடு என்கிற பற்றை நாம் ஒவ்வொருவரும் வளர்த்துக் கொண்டு நாட்டின் நலனுக்குப் பாடுபடவேண்டும். இதை விட்டுவிட்டு சமீபத்தில் நடந்தது நம் எல்லோருக்கும் தெரியும்—விலைவாசிகளைக் குறைக்கவேண்டும் என்று பல கட்சித் தலைவர்கள் சேர்ந்து கண்டனக் கூட்டங்களை நடத்தினார்கள். ஆனால் இதனால் நாம் அடைந்த பயன் என்ன என்பதை நாம் நன்கு உணர்ந்து இருக்கிறோம். விலைவாசிகள் இறங்கிவிடவில்லை. அதற்கு மாறாக

[Srimathi Savithri Shanmugham] [10th December 1959]

பொருள்கள் கிடைப்பது கஷ்டமாக இருக்கிறது என்கிற பிரதிமக்கள் உள்ளத்திலும், இதைச் சந்தர்ப்பமாகக் கொண்டு ஏறாத பொருள்களின் விலையைக்கூட ஏற்றுகிற மனப்பான்மை வியாபாரிகளின் உள்ளத்திலும்தான் ஏற்பட வசதி உண்டாயிற்று. அதை விட்டுவிட்டு விலைவாசிகளைக் குறைப்பதற்கு உருப்படியான யோசனைகளை ஆளும் கட்சியினருக்கு நாம் எல்லாம் சொல்லியிருக்கலாம். அப்படிப்பட்ட கருத்துக்களைத் தெரிவிக்க வேண்டியதுதான் நம்முடைய கடமை என்பதை மீண்டும் ஒரு முறை வற்புறுத்திச் சொல்லிக் கொள்கிறேன்.

இன்று பலபல பெரிய நீர்ப்பாசன திட்டங்கள் எல்லாம் முடிந்து இருக்கின்றன. இன்னும் பல திட்டங்கள் நம்மை எதிர்போக்கிக் கொண்டிருக்கின்றன. குறிப்பாக எங்கள் கோவை ஜில்லாவில் வர இருக்கும் பரம்பிக்குளத் திட்டம் நல்லதொரு முறையில் அந்தப் பகுதியில் விவசாயம் பெருகுவதற்கும், உணவு உற்பத்தியை அதிகரிக்கச் செய்வதற்கும் வாய்ப்பாக எதிர்போக்கப்பட்டிருக்கிறது. உற்பத்தியை அதிகரிக்கச் செய்வதற்கு மிகவும் முக்கியமானது மின்சாரம். இன்று எல்லா இடங்களுக்கும் மின்சாரத்தை விஸ்தரித்து, கிணறுகளுக்கு பம்பு செட்டுகள் வைத்து அதன் மூலம் உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்கு கூட்டுறவு முறையில் கடன் கொடுக்கும் திட்டம் மிகவும் சாதகமாக இருக்கிறது. ஆனால் அதே சமயத்தில் விவசாயிகளுக்குக் காலாகாலத்தில் உர விநியோகம் செய்யப்படாமல் தவறிவிடுகிறார்கள்.

அந்தமாதிரி ஏற்படாமல் தேவையானபோது தகுந்த காலங்களில் அவர்களுக்கு அந்த உரம் கிடைப்பதற்கு அரசாங்கம் கவனம் செலுத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதே போல் இன்று விவசாயத்திற்கு முக்கியமான பல உப்புகள் கூட விவசாயிகளுக்கு வேண்டிய அளவில் கிடைக்காததினால் அவர்கள் மிகவும் கஷ்டப்படுகிறார்கள். உணவு உற்பத்தி அதிகமாகியிருந்தும் கூட விலைவாசிகள் உயர்ந்திருப்பதை நமது அரசாங்கமும், அமைச்சர்களும் உணர்ந்து உடனடியாக எல்லா இடங்களிலும் ஆங்காங்கு நியாயவிலைக் கடைகள் ஆரம்பித்து நியாயவிலைக் கடைகள் மூலம் மக்களுக்கு நல்ல முறையில் உணவுப் பொருள்களைக் கொடுத்து வருகிறார்கள். ஆனால் பல அங்கத்தினர்கள், இன்னும் சில காலத்திற்குள்ளாக இந்த நியாயவிலைக் கடைகளை நிறுத்தி விட வேண்டுமென்று சொல்வதைக் கேட்டு வருந்துகிறேன். ஆனால் நான் செல்லச் செல்ல வியாபாரிகளும் மக்களுமே உணர்ந்து நியாயமரண விலையில் உணவுப் பொருள்களை மக்களுக்கு விநியோகம் செய்ய வேண்டுமென்ற மனப்பான்மை ஏற்பட்டு நியாயவிலைக் கடைகளின் அவசியமே இல்லாமல் போகும் என்றுதான் எனது சொந்தக் கருத்து. சமீபத்தில் சர்க்கரைக்கு திடீரென்று கஷ்டம் ஏற்பட்ட போது நமது அரசாங்கம் உடனடியாக அந்தந்த ஜில்லாக்களிலே இதற்கென்று தனிப்பட்ட அதிகாரிகளை நியமிக்காமல் கலெக்டரும் அவரது சிப்பந்திகளும் சேர்ந்து நல்ல முறையில் ஆங்காங்கு மக்களுக்கு விநியோகம் செய்து வருகிறார்கள். அதற்காக நான் அதிகாரிகளையும் அவர்களது சிப்பந்திகளையும் பாராட்டிக் கொள்ள

10th December 1959] [Srimathi Savithri Shanmugham]

விரும்புகிறேன். முக்கியமாக நாம் கவனம் செலுத்த வேண்டியது சுகாதாரம். கோவை நகரைப் பொறுத்த அளவில் முக்கியமாக குடிதண்ணீர் பிரச்சனை இன்று - நேற்றல்ல - பல வருட காலமாக இருந்து கொண்டு வருகிறது. போன நவம்பர் 18-ம் தேதி கோவை நகரசபையிலும் கூட ஒரு தீர்மானம் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். புதிதாக இனிமேல் கட்டப் போகும் வீடுகளுக்கு பைப் கலெக்டர் கொடுக்க முடியாது என்று தீர்மானம் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். ஆகவே குடிதண்ணீர் விஷயத்தில் முக்கியமான கவனம் செலுத்தி கூடிய சீக்கிரம் இதற்காகவுள்ள திட்டத்தைக் கொண்டு வந்து நிறைவேற்றுவதற்கு நல்ல உதவியைத் தரவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அடுத்தபடியாக, கோவை நகரத்தைப் பொறுத்த மட்டில் சாக்கடைத் திட்டம் நல்லமுறையில் நிறைவேற்றப் படாமலிருக்கிறது. கோவை நகரில் இன்னும் பல பாகங்களில் அண்டர் கிரௌண்ட் ட்ரேனேஜ் இன்னும் முடிவடையவில்லை. இதை நான் அமைச்சர் அவர்களின் தவனத்திற்குக் கொண்டு வந்து இதற்கு ஒரு முடிவு காண வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதேபோல் ஜில்லாக்களிலுமே ஆஸ்பத்திரிகளில் நெருக்கடி மிக அதிகமாகயிருக்கிறது. பொதுவாக ஒரு ஆஸ்பத்திரியில் 500 படுக்கைகள் தான் இருக்கவேண்டுமென்று உத்தரவு இருந்தால் அங்கு போய்ப்பார்த்தால் ஆயிரம் நோயாளிகள் அங்கு வந்து சேர்ந்து விடுவதால் அவர்களை வெளியே அனுப்ப முடியாத காரணத்தினால் நெருக்கமாக திண்ணைகளில் கூட, அதாவது வரண்டபாக்களில் கூட பாயைக் கொடுத்துப் போட்டு விடுகிறார்கள். அதோடு அதிகப் படியான நோயாளிகள் வரும்போது நர்ஸ்களும், மற்ற சிப்பந்திகளும் குறைவாகயிருக்கிறார்கள். அவர்களை நாம் நம் சுகோதர சுகோதரிகளாக நினைக்க வேண்டும். இன்றைக்கு ஆறுவது பாரம் படித்த பெண்களுக்கு வேலை கிடைப்பது கஷ்டமாகயிருக்கிறது. அவர்கள் ஒவ்வொருவரும் ஆசிரியர் பயிற்சியைத்தான் நம்பிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே வேலையில்லா நிலையைத் தவிர்ப்பதற்காகவும் இன்னும் அதிகப்படியான பெண்கள் நர்ஸ் பயிற்சி பெறுவதற்கு வசதி செய்து தரவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அடுத்தபடியாக, இன்று பல ஜில்லா போர்ட் பள்ளிகளிலும் ஆளும் குழுப்பு தொடங்க அனுமதி கொடுத்து பல மாதங்களாகியும் ஆசிரியர்கள் அங்கு நியமிக்கப் படாமல் இருப்பதுபற்றி இந்த இடத்தில் கூறிக் கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

* SRI M. KARUNANITHI : தலைவர் அவர்களே, இந்த ஆண்டு உயர்திருவாளர் மேன்மைதங்கிய கவர்னர் பெருமான் அவர்கள் ஆற்றியுள்ள உரையின்மீது நடைபெறுகிற இந்த விவாதத்தில் என்னுடைய கருத்துக்களை நான் தெரிவிக்கக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன். கவர்னர் அவர்களது உரையின் இறுதிப் பகுதியில் கடமைகளை நிறைவேற்றுவதில் “கடமையுணர்ச்சியுடனும் கண்ணியத்துடனும் செயலாற்றுவீர்கள்” என்ற நம்பிக்கையைத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். ஆனால் அவருடைய உரையின் மீது நடைபெறுகிற இந்த விவாதத்தில், விடைவாசி உயர்வைத் தடுக்க வேண்டு

[Sri M. Karunanithi] [10th December 1959]

மென்று, குறைக்கவேண்டுமென்று சொல்லிக் கொண்டு யாராவது என்னுடைய தொகுதிக்கு வந்தால் அவர்களுடைய விரல்களை வெட்டி விடுவோம் என்று சொல்கிற அளவுக்கு காங்கிரஸ் நண்பர்கள் தங்களை விவாத உரையில் தங்கள் கண்யத்தைக் காப்பாற்றியிருக்கிறார்கள். காந்தியாரின் உருவப்படத்தை மாட்டி வைத்துக் கொண்டு அஹிம்சையைப் பற்றி இங்கு மிக அழகாக எடுத்துச் சொல்லி வருகிறார்கள். பிரான்ஸ் நாட்டில் உணவுப் பிரச்சினையைத் தீர்க்கவேண்டுமென்று பாட்டாளி மக்கள் குழுவி எழுந்து “எங்களுக்கு ரொட்டி வேண்டுமென்று சொன்ன நேரத்தில் பிரான்ஸ் நாட்டு இராணி ரொட்டி கிடைக்கவில்லையா என்று ஆச்சரியத்தோடு கேட்டு விட்டு ரொட்டி கிடைக்கவில்லை என்றால் கேக் சாப்பிடுங்கள் என்று சொன்னோம். அவள் தெரியாததன் மாக அப்படிச் சொன்னாள். ஆனால் “பௌலான்” என்ற ஒரு கவர்னர் அதே பிரான்ஸ் நாட்டில், ரொட்டி கிடைக்கவில்லை என்றால் புல்லைச் சாப்பிடுங்கள் என்று சொன்னாள். அவள் ஆணவத்தோடு பதில் சொன்னாள். ஆனால் தெரியாததன்மாத் சொன்ன அரசிக்கும், ஆணவத்தோடு பதிலளித்த கவர்னருக்கும் அளித்த தீர்ப்பு ஒன்றுதான் என்பதை நான் இங்கே மிக மிக வருத்தத்தோடு குறிப்பிட விரும்புகிறேன். விலைவாசிகள் ஏற்றம் ஏற்பட்டிருக்கிற காரணத்தினால் நாட்டில் ஏற்பட்டிருக்கிற தொல்லை சீரவேண்டுமென்று எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் சர்க்காரோடு ஒத்துழைப்பதற்கு தயாராகயிருக்கிறோம், நல்ல “திட்டங்களை” சர்க்கார் அளிக்குமானால் என்ற நிபந்தனையின் பேரில் எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் கண்டனக் கூட்டங்கள் நடத்தினார்களே தவிர சர்க்காரைக் கவிழ்ந்துவிட வேண்டுமென்றே அல்லது சர்க்காரைக் குற்றம் சாட்டவேண்டுமென்பதற்காகவோ அல்ல என்பது அந்த சர்வகட்சி கண்டனக் கூட்டங்களில் நன்கு விளக்கப் பட்டிருக்கிறது. இன்னும் சொல்லப் போனால் மக்கள் சர்க்காருக்கு எதிராக நடத்துகிற பொதுஜன கிளர்ச்சியை, இன்னும் சொல்லப் போனால் புரட்சியை கொஞ்சம் அடக்கி வைப்பதற்குக்கூட சர்வகட்சியின் அணிவகுப்பு, சர்வகட்சியின் ஒற்றுமை பயன்படும் என்றுதான் அந்தக் கண்டனக் கூட்டங்களில் எடுத்துச் சொல்லப் பட்டிருக்கிறது என்பதை இந்த சட்டசபையில் நான் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். உணவுப் பிரச்சனை என்பது ஒரு நாட்டு மக்களின், சாதாரண பிரஜையின் உரிய கோரிக்கைகளில் ஒன்று. உணவு, உடை, உறையுள் என்ற சாதாரண பிரச்சனைகளுக்குக் கூட ஏறத்தாழ 12 ஆண்டு காலமாக நடைபெறுகிற சுதந்திர சர்க்கார் என்று சொல்லப்படுகிற இந்த சர்க்காரினால் தீர்வு காணப்படவில்லை என்பதை யாராவது கண்டிக்காமலோ அல்லது குறிப்பிட்டுச் சொல்லாமலோ இருக்க முடியாது. கவர்னர் பெருமான் அவர்கள் 4-2-1959-ல், “உணவுப் பற்றாக்குறை நீடித்து வருவது, வேளாண்மைப் பொருள்களின் விலையை நாம் இன்னும் பன்மடங்கு பெருக்கும் வகையிலே தொடர்ந்து முயல்வேண்டும் என்னும் படிப்பினையைத்தான் வலியுறுத்துகிறது” - என்று கூறியிருக்கிறார்கள். அதே கவர்னர் 5-12-1959-ல் ஆற்றிய உரையில், “வேளாண்மை உற்பத்தியைப் பெருக்குவதின் மூலம்தான் நமது உணவுப் பிரச்சனைக்கு நிரந்தரமான பரிகாரம் காண முடியும்” என்று அதையே திருப்பிச் சொல்லியிருக்கிறார்கள்.

10th December 1959] [Sri M. Karunanithi]

4—2—1959-ல் எதைச் சொன்னாரோ அதையே 5—12—1959-லும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். 4—12—1959-ல் பெற்ற படிப்பிணையை ஏறத்தாழ 10 மாதங்கள் சுமந்த பின்னரும் அப்படியே இருக்குமானால் முயற்சி என்கிற குழந்தை பிறக்கவில்லை என்பதோடு உள்ள படியே சர்க்கார் கர்ப்பத்தடைப் பிரசாரம் அதற்குத்தான் பயன்பட்டதோ என்று சந்தேகப்படுகிறேன். உற்பத்தி ஏன் பெருகவில்லை, உற்பத்தி பெருகினாலும் ஏன் நாட்டிலே இத்தகைய தொல்லை இருக்கிறது என்பதைப்பற்றி எடுத்துக் கூறுகிற நேரத்தில் நிலவுடமைக்கு உச்சவரம்பு கட்டவேண்டுமென்கிற ஒரு பிரச்சினையை கவர்னர் அவரது உரையில் எடுத்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். பல ஆண்டு காலமாகவே நிலவுடமைக்கு உச்சவரம்பு கட்டவேண்டுமென்ற கொள்கையை இந்த சர்க்கார் எடுத்துச் சொல்லி வருகிறது. ஆளும் கட்சியைச் சார்ந்தவர்கள் எடுக்க முடியாத எழுதுகிறார்கள், மேடைகளில் கராசரமாக பேசுகிறார்கள், ஆனால் உச்சவரம்பு கட்டப்பட்டதா? அதற்கான முயற்சிகள் எத்தனை வருட காலமாக எடுக்கப்பட்டு வருகிறது என்பதை எண்ணிப் பார்க்காமல் இருக்க முடியாது.

கவர்னர் பெருமான் அவர்கள் 58-வது ஆண்டில் ஆற்றிய உரையில் குறிப்பிட்டார், “நில உடமைக்கு உச்சவரம்பு கட்டுவது பற்றி அரசாங்கம் இப்போது தீவிரமாக ஆலோசனை செய்து வருகிறது, இதில் ஒரு முடிவு ஏற்படுமுன் நிலைமை மேலும் சிக்கலாகாமல் தடுக்க வேண்டும். உத்தேச வரம்புக்கு மீறி நிலத்தைச் சொந்தமாக்க விரும்பும் போக்கை உடனடியாகக் கட்டுப்படுத்த வேண்டும். எனவே, தற்காலிகமாக நில உடமைக்கு ஒரு உச்சவரம்பு கட்டி, அந்த வரம்புக்கு மேற்பட்டு, நிலத்தைச் சொந்தமாக்குவதைத் தடை செய்யும் வகையில் ஓர் இடைக்கால சட்டத்தைக் கொண்டுவர அரசாங்கம் எண்ணியுள்ளது.” என்று 8—2—1958-ல் பேசியிருக்கிறார். அதன் பின்னால் 4—2—1959-ல் இதே கவர்னர் அவர்கள் பேசும்பொழுது “நில உடமைக்கு வரம்பு கட்டும் வகையிலே மிக விரைவில் ஒரு சட்டம் கொண்டுவரவேண்டும் என்பது தான் அரசாங்கத்தின் எண்ணம்” என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார். அதன் பின்னால் சமீபத்தில் 5—2—1959-ல் நிகழ்த்திய உரையில் “நில உடமைக்கு மேல் வரம்பு நிர்ணயிக்கும் மசோதாவின் விவரங்கள் தயாரிக்கப்பட்டு வருகின்றன” என்று குறிப்பிடுகிறார். இதை யெல்லாம் சேர்த்து கவனிக்கும் நேரத்தில் பயமேற்படுகிறது, காரணம் நிலத்திற்கு உச்சவரம்பு கட்டவேண்டும் என்கின்ற தூய எண்ணம் இவர்களுக்கு கொஞ்சமும் இல்லை என்று தான் எண்ண வேண்டியிருக்கிறது. எலியை பிடிப்பதற்காக, பூனையை வளர்த்து, அந்தப் பூனைக்கு மணியையும் கட்டி அது வரும் நேரத்தையும் அறிவிப்பது போலுள்ள புத்திசாலித்தனம் தான் இருக்கிறது இதில் என்று எண்ண வேண்டியிருக்கிறது. புலி வருகிறது, புலி வருகிறது என்று சொல்லி நிலப் பிரபுக்கள் அனைவரும் ஷாராகிவிடுங்கள் என்று கூறி, அவர்கள் தங்கள் உற்றார் உறவினருக்கும், நெருங்கிய நண்பர்களுக்கும் தங்கள் நிலத்தை எல்லாம் பிரித்துக் கொடுக்கக்கூடிய சந்தர்ப்பத்தையும் அளித்துக்கொண்டிருக்கிற அலங்கோலமான நிலை தான் இருந்து வருகிறது என்பதை குறிப்பிடாமல் இருக்க முடியாது.

[Sri M. Karunanithi] [10th December 1959]

கவர்னர் அவர்களது உரையில், இதே சட்டமன்றத்தில் பல தடவைகளிலும் வலியுறுத்தி சொல்லப்பட்டுவந்த—பஸ் போக்கு வரத்தை எல்லாம் தேசியமயமாக்கவேண்டும் என்பதைப்பற்றி— எந்தவிதமான வாசகமும் காணப்படவில்லை. பஸ் தொழில் தேசியமயமாக்கவேண்டும் என்று முற்போக்கு கட்சிகள் எல்லாம் சொல்லுகிற நேரத்தில் காங்கிரஸ் உறுப்பினர்கள் எல்லாம் எதிர்க்கத்தான் செய்கிறார்கள். பஸ் முதலாளிகள் இல்லாவிட்டால் காங்கிரஸ் இல்லை என்ற நிலைதான் இன்று நாட்டில் ஏற்பட்டிருக்கிறது. பஸ் முதலாளிகளால்தான் இன்று காங்கிரஸ் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறது என்பதை மிக மிக, வற்புறுத்திக் கூறுவதோடு மட்டுமல்ல, அதற்கான ஆதாரங்களை எங்களுக்கு எடுத்துக்காட்ட முடியும் என்பதையும் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன். பஸ் முதலாளிகளால்தான் காங்கிரஸ் காப்பாற்றப் படுகிறது, இன்னும் சொல்லப்போனால் காங்கிரஸின் உயிர் இன்று பஸ் முதலாளிகளின் கையில்தான் இருக்கிறது என்று குறிப்பிடலாம். புராணத்தில் சொல்லப்பட்டிருப்பதுபோல் மயில் ராவணனின் உயிர் எங்கே இருக்கிறது என்று அனுமான் தேடிக்கொண்டிருந்த நேரத்தில் அது ஏதோ பத்து காதத்திற்கு அப்பால் உள்ள மலைச்சாரவில் ஒரு தடாகமிருக்கிறது, அதையும் தாண்டிப் போனால் ஒரு சுரங்கம் இருக்கிறது, அதற்குள்ளில் ஒரு குகை இருக்கிறது, அதன் மத்தியில் இருக்கும் டப்பாவில் ஒரு வண்டு இருக்கும், அதைப் பிடித்து நசுக்கினால் தான் மயில் ராவணனைக் கொல்ல முடியும் என்று புராணத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இதில் எவ்வளவு உண்மை இருக்கிறதோ, அந்த உண்மைதான் கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் சிறிது முன்னால் சொன்ன காரியத்திலும் இருக்கும் இருக்கும் என்பதைச் சொல்லிக் கொள்கிறேன். (கைதட்டல்.)

SRI M. KARUNANITHI: அந்தக் கதைப்படி டப்பாவில் இருக்கும் வண்டைப் பிடித்து நசுக்கினால் எப்படி மயில்ராவணனுடைய உயிரைப் போக்கடிக்க முடியுமோ, அதே போன்று பஸ் தொழிலை தேசியமயமாக்கிவிட்டால் காங்கிரஸின் நிலையும் ஆகிவிடும் என்பதை எடுத்துக்காட்டவே விரும்பினேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அப்படியானால் பஸ் தொழிலை தேசியமயமாக்கவேண்டும் என்று சொல்வது காங்கிரஸ் கட்சியை ஒழிப்பதற்காகத்தானா? அல்லது நடட்டினுடைய நன்மையைக் கருதியா என்பதை கேட்க விரும்புகிறேன்.

SRI M. KARUNANITHI: நாட்டினுடைய நன்மைக்காகத்தான் பஸ் தொழில் தேசியமயமாக்கப்பட வேண்டும் என்று சொல்லுகின்றோம். ஆனால் பஸ் தொழில் தேசியமயமாக்கப்பட்டு விட்டால் ஒழிக்கப்பட வேண்டியவை எல்லாம் தானாகவே ஒழிந்து போய்விடும்.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR: ஸார், பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர், சட்டமன்றத்தில் சட்டமன்றத்தின் முன்னால் இருக்கின்ற நிகழ்ச்சிகளைப்பற்றி பேசவேண்டும் என்று இருக்கும்போது குறிப்பிட்ட கட்சிகளை நசுக்குவதைப் பற்றியும், அவற்றை ஒழிப்பதைப் பற்றியும் பேசுவது கட்சிகளுக்கு அவமானம் ஏற்படுவதாக இருக்காதா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

10th December 1959]

MR. SPEAKER : இதில் ஒழுங்குப் பிரச்சனைக்கு ஒன்றுமில்லை.

SRI M. KARUNANITHI : ஆகவே கவர்னர் அவர்களுடைய உரையில் மிக மிக முக்கியமாக இருக்கின்ற பிரச்சனைகளைப்பற்றி யெல்லாம் குறிப்பிடவில்லை என்பதை வருத்தத்தோடு சொல்லிக் கொள்கிறேன். முக்கியமாக சுயமரியாதைத் திருமணங்களை சட்டப்படி செல்லுபடியாக்க செய்ய வேண்டும் என்று பல்தடவை இங்கு கூறப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் இன்று நாட்டில் சுயமரியாதைத் திருமணங்கள், முறைப்படி பதிவு செய்யப்பட்ட திருமணங்கள் செல்லுபடியாகாது என்று சொல்லக்கூடிய நிலை வளர்ந்து வருகின்றது. நாஸ்தீகர்கள் என்று வீணாக மற்றவர்களால் குற்றஞ்சாட்டப்படுகிறவர்கள் மட்டுமல்ல, ஆஸ்தீகர்களாக இருக்கின்ற அமைச்சர்கள் கலந்து கொள்ளுகின்ற வாழ்க்கை ஒப்பந்தங்களாக இருந்தாலும் சரி, அல்லது அவர்களுடைய ஊரில் இருக்கின்ற அறிவு இயக்கங்களின் மூலமாக நடத்தப்படுகின்ற சுயமரியாதைத் திருமணங்களாக இருந்தாலும் சரி அவைகள் எல்லாம் செல்லுபடியாகாது என்கின்ற நிலை இன்று நாட்டில் வளர்ந்து வருகின்றது. இதற்கு இந்த மன்றத்தில் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்போகிறோம் என்பதைப்பற்றி கவர்னர் அவர்கள் தன்னுடைய உரையில் குறிப்பிடவில்லை என்பதை மிகவும் வருத்தத்தோடு தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். இதைப் பற்றி ஒரு குறிப்பு சொல்ல விரும்புகிறேன். சமீபத்தில் அரியலூரில் ஒரு நீதிபதி முறைப்படி வாழ்க்கை ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டிருந்தவர் போட்டிருந்த ஜீவனம்ச வழக்கில் தீர்ப்பளித்திருக்கிறார், சப்-ரெஜிஸ்ட்ரார் முன்னிலையில் முறைப்படி திருமணம் செய்து கொண்டிருந்தாலும் அந்த திருமணம் செல்லுபடியாகாது என்று தீர்ப்பளித்திருக்கிறார்! இந்த அளவுக்குத்தான் நாட்டில் சுயமரியாதைத் திருமணங்களின் நிலை இருந்து வருகிறது. குறள் கூறும் வாழ்க்கைத்துணை நலம் கொள்ளுவதை கூடாது என்று சொல்லலாமா?

“யாயும் ஞாயும் யாராகியரோ,
எந்தையும் துந்தையும் எம்முறை கேளிர்,
யானும் நீயும் எவ்வழி அறிதாம்,
செம்புலப் பெயல் நீர் போல
அன்புடை நெஞ்சம் தாம் கலந்தனவே”

என்று சங்ககால இலக்கியத்தில் கூறப்பட்டிருக்கின்ற தன்மையை அனுசரித்து நடைபெறுகின்ற திருமணங்கள் மீண்டும் தொடரலாகாது என்று நினைக்கின்றார்களா என்று தெரியவில்லை. இதை நாங்கள் சொல்லுகின்றோம் என்ற காரணத்திற்காக ஏற்றுக் கொள்ளவில்லையென்றாலும் பச்சைத் தமிழருடைய ஆட்சித்தான் இந்த நாட்டில் வேளுன்றி நிந்த வேண்டும் என்று சொல்லுகின்ற பெரியார் ராமசாமி அவர்களை திருப்தி செய்கின்ற முறையிலாவது சுயமரியாதைத் திருமணத்தை செல்லுபடியாக்குவதற்கு ஏதாவது நடவடிக்கைகள் எடுக்க மாட்டார்களா என்று நான் ஏக்கத்தோடு, ஆவலோடு எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றேன். சுயமரியாதைத் திருமணங்கள் சட்டப்படி செல்லுபடியாகும் என்கின்ற ஒரு சட்டம், நிச்சயமாக இந்த மன்றத்தில் உருவாக்கப்பட வேண்டும் என்று தாழ்மையுடன் உங்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

§Sri M. Karunanithi] [10th December 1959

இறுதியாக, நாட்டிலுள்ள உணவுப் பிரச்சனைக்கு பரிகாரம் தேடப்படவில்லை, அதற்கான நடவடிக்கைகள் ஒன்றும் குறிப்பிடப்படவில்லை. பஸ் தொழிலை தேசியமயமாக்கவேண்டும் என்பதைப் பற்றி ஒன்றும் குறிப்பிடப்படவில்லை, சுயமரியாதைத் திருமணத்தை சட்டப்படி செல்லுபடியாக்குவதற்கு எந்தவிதமான நடவடிக்கை எடுக்கப்பட இருக்கிறது என்பதைப்பற்றி இதில் ஒன்றும் குறிப்பிடப்படவில்லை என்ற காரணங்களுக்காக நான் எனது ஆழ்ந்த வருத்தத்தை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். அதோடு கவர்னர் அவர்களது உரை நாட்டிலுள்ள மக்களை திருப்தி செய்யக் கூடிய வகையில் அமையவில்லை, இங்கு சட்டமன்றத்தில் இருக்கின்ற எங்களுக்கும் திருப்தி அளிக்கக்கூடிய வகையில் அமையவில்லை என்பதை தெரிவித்துக்கொண்டு . . .

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கவர்னர் உரையின் போது சபையில் வந்திருந்தவர்களுக்காகத்தான் உரை நிகழ்த்தினார்கள். வராதவர்களுக்காக அல்ல என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI M. KARUNANITHI : அன்றைய தினம் சபைக்கு வராதவர்கள் நாங்கள் மட்டுமல்ல, அமைச்சர்களில் கூட இரண்டு மூன்று பேர்கள் வரவில்லை. அவர்களும் எங்கனோடு சேர்ந்து, வடநாட்டு கவர்னருக்கு எதிர்ப்பு தெரிவித்ததற்காக நாங்கள் அவர்களையும் பாராட்டுகிறோம்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இவ்வளவு தூரத்திற்கு நீங்கள் ஏமாந்தவர்களாக இருக்க மாட்டீர்கள் என்று நம்பினேன். எல்லா விஷயங்களிலும் நீங்கள் இப்படித்தான் ஏமாந்து கொண்டிருப்பீர்கள் என்று நினைக்கிறேன். மற்றவர்களைப்பற்றி நீங்கள் என்ன நினைத்துக்கொள்வீர்கள் என்பது இதிலிருந்து தெரிகிறது. (கைத்தட்டல்.)

V.—ANNOUNCEMENT.

DECISION OF THE BUSINESS ADVISORY COMMITTEE.

MR. SPEAKER : இப்பொழுது பிஸினஸ் அட்வைஸரி கமிட்டி கூடி ஒரு தீர்மானத்திற்கு வந்திருக்கிறது. அதாவது இப்போது கூடியிருக்கும் இந்த சபை இன்று மத்தியானம் 1 மணிக்கு எழுந்து பிற்பகல் 3 மணிக்கு திரும்பவும் கூடும், அப்போது கனம் அண்ணாதுரை அவர்கள் பேசுவார்கள். மாலை ஐந்து அல்லது ஆறு மணி வரைக்கும் சபையை வைத்திருக்கலாம் என்று முடிவு செய்திருக்கிறார்கள். நாளை காலை திரும்பவும் 9 மணிக்கு கூடும், அப்போது கேள்வி நேரத்திற்கு பின்னால் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்களும் அமைச்சர் அவர்களும் பேசுவார்கள். 12, 13 இந்த தேதிகளில் சபை கூடாது. 14-ந் தேதி காலையில் சப்ளிமெண்டரி கிரான்ட் பற்றிய விவாதம் நடைபெறும். 15-ந் தேதி உத்தியோகப்பற்றற்ற விஷயங்கள், தீர்மானங்கள் விவாதிக்கப்படும். அதற்கு பின்னால் 16, 17 இந்த தேதிகளில் அரசாங்க விஷயங்கள் விவாதிக்கப்படும். இதற்கு எல்லாக் கட்சித் தலைவர்களும் ஒப்புக்கொண்டார்கள். அதனால் பிற்பகல் சபை கூடும்போது எல்லோரும் வரவேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

[10th December 1959]

VI.—PAPER LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

B. Reports, Notifications and other papers.

16. *Short review of the activities of the Madras Record Office, Tribunal for Disciplinary Proceedings and the Madras Public Service Commission for the first half of 1959-60.*



10th December 1959]

APPENDIX I.

[Vide answer to starred question No. 91 asked by Sri N. K. Palaniswami and M. P. Sarathy at the meeting of the Legislative Assembly, held on 10th December 1959, page 329 supra.]

Salient features of the scheme for the establishment of Work and Orientation Centres.

1. *Scope of the scheme.*—The object of Work and Orientation Centres is to assist educated unemployed persons to equip themselves to seek avenues of employment other than white collar jobs. The orientation and instructions provided at the Centre are designed to increase their employability and capacity for self-employment.

Apart from a sense of the dignity of manual labour which these centres will inculcate, they will, broadly speaking, be of value mainly in three directions—

- (i) to offer vocational counselling;
- (ii) to provide training in occupations in which shortages are known to exist in the country; and
- (iii) to give guidance and instruction regarding self-employment as small entrepreneurs.

Based on the model scheme prepared by the Government of India, the Director of Industries and Commerce, submitted a scheme for the setting up of Work and Orientation Centres at Madurai, Coimbatore and Madras during the Second Five-Year Plan for providing training to the educated unemployed in the following trades :—

- (1) Fitter.
- (2) Electrician.
- (3) Linemen and wiremen.
- (4) Sheet metal worker.
- (5) Carpenter and cabinet maker.
- (6) Welder.

The Work and Orientation Centres will also provide guidance and instructions with a view to assisting educated persons to become small businessmen, organizers of cottage and small-scale

[10th December 1959]

industries and generally small entrepreneurs of various kinds who can, with a small capital, set up production units of their own, individually or in groups. For example, it is generally known that there is widespread demand for various consumer articles such as household requisites, sports goods, agricultural implements, pipe fittings, hand tools, bicycle parts and there is considerable scope for employment for the educated unemployed who are given the necessary basic knowledge in engaging themselves in the production of such consumer goods which have a ready market and which do not require much capital outlay.

A number of trainees may, immediately on completion of the prescribed training, be in a position to find the necessary resources to set up enterprises of their own or in association with others. They will be given all the required assistance by the departments concerned. There may be some others who may like to obtain employment and continue in it for some time, before they can start their own business, workshop or production units. The skill acquired in the particular trade in which they are trained will enable such persons to obtain employment in Industrial establishments until such time as they are in a position to start their own business. Thus the scheme caters not only for those who may have, immediately, become entrepreneurs, but also for those who may have to enter employment market as craftsmen in the first instance.

2. *Duration of the course.*—Eighteen months institutional training followed by six months apprenticeship training in workshops.

3. *Qualification for admission.*—(1) Failed Intermediate, or Pre-University Course.

(2) The age should be not less than 21 and not more than 25 years of age.

4. *Stipends.*—Stipends will be given to 50 per cent of the trainees actually admitted. The amount of stipend will be Rs. 25 per mensem.

5. *Hostel accommodation.*—While residence in hostel will be compulsory for all the stipendiaries, hostel accommodation will be provided for the entire strength. All the trainees, including non-stipendiaries, residing in hostel will be entitled to free accommodation, use of water, light and other hostel facilities like services of cooks, use of cooking utensils, etc.

6. *Refund of the cost of training.*—The whole cost of training will be recovered from the trainees who discontinue training of their own accord.

10th December 1959]

APPENDIX II.

[Vide answer to starred question No. 92 asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 10th December 1959, page 330 supra.]

(a) Three centres, one each at Madras, Madurai and Coimbatore.

(b) The particulars required are furnished below :—

Serial number and name of trade.	Work and Orientation Centre for educated unemployed at		
	Madras.	Madurai.	Coimbatore.
(1)	(2)	(3)	(4)
1 Fitter	16	16	16
2 Electrician	16	16	16
3 Lineman and wireman	16	16	16
4 Sheet metal worker	16	16	16
5 Carpenter and cabinet-maker	16	16	16
6 Welder	16	16	16
7 Supernumeraries	4	4	4
Total	100	100	100

(c) The scheme will be introduced from November 1959 in the Industrial Training Centres at Madurai and Coimbatore and in the Industrial Training Institute, Guindy, Madras, from August 1960.

APPENDIX III.

[Vide answer to starred question No. 94 asked by Sri N. K. Palanisami at the meeting of the Legislative Assembly, held on 10th December 1959, page 332 supra.]

Copy of Post-Mortem Certificate.

Regarding the body of a male aged about 45 years, named Yesupatham, requisition received at 6-10 p.m. on 2nd May 1958, from the Sub-Inspector of Police of Ranipet with his letter No. 567, dated 2nd May 1958. Body in charge of Police Constable No. 939 named Subramaniam.

Identification and caste marks —

(1) A mole 1" below left eye.

(2) A linear oblique scar on the right cheek. The body was first seen by the undersigned at 6-15 p.m. on 2nd May 1958. Its condition then was cold rigor mortis present. Post-mortem commenced at 7 a.m. on 3rd May 1958 and concluded at 8-30 a.m.

[10th December 1959]

Appearances found at the post-mortem.—A moderately nourished body 5' 5" height. Black complexion. Leprotic patches present all over the body. Iris grey.

Hair.—Grey and black 4", cropped; featured calm; eyelids closed; jaws clenched. Death would appear to have occurred about 24 hours ago.

External injuries.—Diffuse swelling on the left wrist joint.

Dissection.—Nothing abnormal found.

Internal examination.—*Abdomen*—Depth of fat $\frac{1}{2}$ " level of diaphragm V rib. *Peritoneal* cavity empty. *Thorax*—Each pleural sac contains 3 ounces of sero-sanguinous fluid. Recent adhesions of both lungs to the parietal pleura on the posterior aspect seen. *Heart*—8 oz. All chambers filled with blood with small clots. *Blood*—dark red. *Lungs*—15 oz. each. Congested at the bases and oedematous. *Section*—hepatisation of the substance at the congested bases present. *Stomach*—empty. *Liver*—48 oz. dull surface. *Section*—granular and fleshy. *Spleen*—9 oz. enlarged and congested. *Kidneys*—4½ oz. each, congested and rough.

Head membranes.—Sinuses full. Membranes congested—6 oz. of cerebrospinal fluid found. Pia mater injected.

Brain.—42 oz. Ventricles full—substance soft.

Opinion as to cause of death.—The deceased would appear to have died of Pneumonia and cerebral meningitis.

Station: Arcot.

Name: Dr. Gopala Gounder,

Dated: 3rd May 1958.

Rank: Medical Officer.

APPENDIX IV.

[Vide answer to starred question No. 101 asked by Sri N. K. Palanisami at the meeting of the Legislative Assembly held on 10th December 1959, page 336 supra.]

List of income-earning schemes for the families of Policemen under implementation in the various districts of the State and in Madras City.

District.	Particulars of scheme.	Income.
North Arcot ..	Tailoring, embroidery, needle-work, etc.	..
South Arcot ..	Sewing, cutting and embroidery	..
Chingleput ..	Handicrafts and embroidery	..
Kanyakumari	Charka spinning and basket-making.	..
Madurai, North..	Charka spinning	Yarn is sold and a reasonable income is derived.
Madurai, Urban..	Spinning	10 to 12 annas per day per head.

10th December 1959]

<i>District.</i>	<i>Particulars of scheme.</i>	<i>Income.</i>
Ramanathapuram	Sewing, embroidery, and spinning, Gramodaya Sangam.	4,000 chittams were produced and sold with a profit of Rs. 84.
Salem	Mat-making, carpets, towels, etc. ..	..
Tiruchirappalli ..	Needle-work, embroidery, stitching, mat weaving and bee-keeping, vegetable and fruit garden.	Usufructs sold to families at nominal rates.
Tirunelveli ..	Charka spinning and tailoring ..	About Rs. 12 per month per head.
M.S.P., Tiruchirappalli.	Charka spinning and tailoring ..	..
Nilgiris	Knitting	Small income.
Railway Police, Tiruchirappalli.	Charka spinning, poultry, match stick work, embroidery and knitting.	Rs. 6 per head per mensem.
Madras City ..	Tailoring, match stick making ..	Filled frames are returned. Monthly earning per worker average Rs. 7-8-0.
	Envelope making	Monthly income Rs. 10 per head.

In addition to the above schemes, a Parishramalaya has been opened at Arnaikuppam to give training to the families of Armed Reserve at Cuddalore and this is attached to the Main Parishramalaya at Cuddalore N.T. A scheme for the establishment of Mathar Sangham in the Police Lines in the Madras City and also in the District head quarters of the districts (except Tanjore, Madurai and Coimbatore) for the welfare of the women members of the families of Police Constables, etc., has also been sanctioned in February 1959 and it is now under implementation by the Women Welfare Department. Under this scheme, training will be imparted in knitting, weaving, spinning, sewing and tailoring in these Mathar Sangams.

APPENDIX V.

[Vide answer to starred question No. 110 asked by Sri A. Vedarathnam at the meeting of the Legislative Assembly held on 10th December 1959, page 342 supra.]

Note on the steps taken by the Government to bring waste lands under cultivation.

Investigation on the possibilities of reclamation and development of waste lands was first initiated in the year 1950 and when the Government sanctioned a special Agricultural Engineering staff headed by an Assistant Agricultural Engineer for carrying out a detailed investigation of compact blocks of waste lands in the Districts of Nellore, Ramanathapuram, Salem and South Arcot of the Composite Madras State. The Special staff listed up lands in compact blocks, excluding area proposed to be developed as forests, barren hillocks, grazing grounds and areas under Siveijama occupation and gathered information on various points such as survey number of the fields, classification of lands, extent,

10th December 1959]

nature of soil available, natural sources of irrigation, nature of reclamation required, willingness of parties to take up reclamation work (in case of patta lands), etc., after field to field inspection. Following this survey, the Government examined the steps to be taken for bringing under cultivation, the various categories of land lying waste and issued orders on the course of action to be taken as indicated below :—

<i>Category of land.</i>	<i>Course suggested for bringing under cultivation.</i>
(1)	(2)
(a) Patta lands fit for immediate cultivation requiring neither reclamation nor provision of irrigation facilities.	Enforcement of the provision of the Madras Land Utilisation Order, 1950.
(b) Patta lands which can be brought under cultivation, if loans are granted.	Grant of interest free loans under the Land Improvement Loan Act.
(c) Patta lands lying waste for want of irrigation facilities.	(i) Restoration of registered sources by carrying out the necessary repairs to them; (ii) Execution of new irrigation works wherever possible. Concrete proposals to be submitted to Government.
(d) Patta lands lying waste for want of reclamation and irrigation facilities.	Vide the courses approved for items (b) and (c) above.
(e) Patta lands lying waste requiring only the reclamation and the parties are willing to have the reclamation done.	Hiring out of tractors and bulldozers at reasonable rates by the Agricultural Department for reclamation purposes. Grant of interest-free loans to pay hire charges for the tractors engaged.
(f) Patta lands lying waste for want of reclamation—the parties desiring to have the work done by Government themselves and to pay the charges in easy instalment.	Undertaking of such reclamation work in deserving cases after obtaining the specific orders of the Government.
(g) Compact blocks of Government waste lands.	Outright assignment to landless poor, where dry cultivation is possible without much expenditure by way of reclamation. Land, requiring considerable reclamation and provision of irrigation facilities should wait till the improvements could be carried out by Government.

Considering the need for bringing under the plough as large extents of fallow lands as possible, the Government ordered that the regular revenue staff might be entrusted with the work of survey of the waste lands and this work was completed by the Collectors by the middle of 1957. With a view to bring these waste lands under cultivation, the Government instructed the Board of Revenue to obtain from the Collectors details of blocks of waste lands and the follow up action required to be taken and to formulate a detailed programme of work to be done for each district. The work in this regard is reviewed each half year.